

# ALC

PISMO CODZIENNE

INFORMUJE WSZYSTKICH O WSZYSTKIM

## NASZE ABC

## Wyjście z paradyksu

Wróćmy jeszcze do poruszonej wczoraj kwestji przeludnienia Polski i wylaniających się stąd konieczności dostosowania naszej polityki do istniejącego stanu rzeczy. Stwierdziliśmy, że środkom wyjścia nie można szukać na terenie polityki ludnościowej ale tylko na terenie polityki gospodarczej, dla której punktem wyjścia powinno być pytanie: jak zapewnić utrzymanie temu wysokiemu odsetkowi przyrostu naturalnemu, jaki stale wykazuje nasza ludność?

Polityka populacyjna niewiele tu poradzi, bo ma ona tylko dwa środki zaradcze: ograniczenie urodzeń lub staranie się o ułokowanie nadwyżek ludnościowych poza granicami państwa. Pierwszy środek — niezależnie od tego, że byłby wybitnie samobójczy, a zresztą nawet i niełatwym do zrealizowania — nie wydalby żadnego efektu conajmniej przez najbliższych 20 lat. Drugi zaś napotyka na olbrzymią przeszkodę w postaci barier, jakie wszystkie państwa stawiają przeciwko imigracji.

Możemy co prawda wszcząć energiczną akcję w celu zdobycia kolonii i sprawa ta samą siłą rzeczy będzie się coraz bardziej wysuwać na front aktualnych zagadnień naszej polityki — ale nio przeceniamy wyników. Jeśli byśmy nawet zdołali pozyskać tereny ekspansyjne, przeznaczone wyłącznie dla lokowania za granicami kraju nadmiaru ludności oraz dla eksportu naszych wyrobów przemysłowych i bezcłowego importu potrzebnych nam surowców, to po pierwsze nieprędko spodziewać się można realizacji, a po drugie: czy jest do pomyślenia coroczne emigrowanie do kolonii po 300 — 400 tysięcy ludzi?

Punkt więc ciężkości, właściwe rozwiązanie problemu, spoczywa w polityce gospodarczej. W jakim sensie?

## Uprzemysłowienie...

Nasi teoretycy - ekonomiści błagają się pod tym względem w kole bez wyjścia, gdy z jednej strony stwierdzają, że do uprzemysłowienia potrzeba wielkich kapitałów, z drugiej — że nie mamy odpowiedniej kapitalizacji, dodając przytem zresztą, że w miarę uprzemysławiania rośnie także racjonalizacja produkcji. Najważniejszym z tych argumentów jest brak kapitałów. Rzeczywiście, nie mamy ich, a co więcej — nawet ten wielki przemysł, jaki u nas istnieje, przechodzi coraz niepodzielnie w ręce kapitału obcego, który nam pozostawia jedynie rolę wyzyskiwanego dostawcy pracy, a nie uczestnika zysków. W miarę jednak postępującej pauperyzacji Polski maleje także nasza zdolność kapitalizacyjna. Nie ludźmy się zatem: im dalej, tem będzie pod tym względem gorzej.

A zresztą popatrzmy, czy nawet w istniejących obecnie warunkach uprzemysłowienia Polski nasza polityka gospodarcza jest dostosowana do warunków populacyjnych? Powinniśmy przecież, tak jak to czyni np. Japonia, starać się przedewszystkiem o wywożenie produktów pracy naszej ludności, skoro nie możemy wywozić samych rąk do pracy. Niski standard życiowy pozwalałby Polsce na bardzo silny pod tym względem dumping. Tymczasem

## Sensacyjne ustąpienie dr. Rauschninga

### „Zadania ludności Gdańska pozostają bez zmiany“

### Greizer domniemanym następcą prezydenta Senatu

GDANSK, 24.11. — Wczoraj prezydent Senatu Gdańskiego, dr. Rauschning, zgłosił dymisję z zajmowanego stanowiska. Tutejsze koła polityczne przypuszczają, że dymisja prezydenta Rauschninga wynikała na skutek tarć między nim a przywódcami narodowych socjalistów w Gdańsku, pruskim radcą stanu, Forsterem. Ustupający prezydent od kilku miesięcy sprawował swe funkcje niemal wyłącznie nominalnie.

We wrześniu r. b. prezydent Rauschning był w Genewie na zgrupowaniu Ligi Narodów, a potem, powracając do Gdańska, zatrzymał się w Berlinie, gdzie odbył szereg konferencji z niemieckimi osobistościami świata politycznego i przywódcami partji narodowo - socjalistycznej oraz z kanclerzem Hitlerem.

Po powrocie do Gdańska prezydent przebywał w swej posiadłości, Warnau.

Konflikt, jaki istniał między prezydentem a kierownikiem partji narodowo - socjalistycznej w Gdańsku, dotyczy sprawy taktyki partji. Rauschning był zwolennikiem kursu umiarkowanego, który motywował koniecznościami gospodarczymi Wolnego Miasta. Ustąpienie prezydenta wywołało ogromną sensację w Gdańsku.

## Życorys

Dr. Hetherman Rauschning urodził się w r. 1887 w Toruniu jako syn oficera armji pruskiej. Brał udział w wielkiej wojnie i odniósł ciężką ranę. Pracował w niemieckich organizacjach w Polsce, poczem osiadł na stałe na obszarze wolnego miasta Gdańska we własnym majątku w War-

sem zaś eksportujemy przedewszystkiem produkty naszej ziemi, przy których wartość pracy gra stosunkowo bardzo niewielką rolę. Taki zaś dumping eksportowy nie jest żadną pracą na rzecz przyszłości, w niczem jej nie ułatwi.

Polska jest krajem dziwnego paradoksu: Nie mamy kapitałów ani dostatecznej kapitalizacji. A równocześnie mamy nadmiar kapitału żywego, jakim jest materia ludzka — i kapitał ten leży zupełnie bezproduktywnie. Jeśli przywozimy nam corocznie 400.000 ludzi szukających naprzódno pracy, to przy obniżonej nawet w kryzysowych warunkach stawce dochodu społecznego po 400 zł. rocznie na głowę, (zamiast 600 zł. z lat 1928 — 1929) ludzie ci przedstawiają siłę potencjalną 160 milionów, o które powinienby się co roku powiększać nasz zbiorowy dochód społeczny. Przy obecnej stopie procentowej odpowiada to rocznemu przyrostowi kapitalizacji o 3 miljardy zł. Ale ten kapitał potencjalny leży bezproduktywnie.

Jakież więc wyjście z tego paradyksu? Skoro nie mamy środków na tworzenie nowych fabryk, a mamy ręce do pracy, musimy zatrudnić je w taki sposób, który najmniej wymaga inwestycji pieniężnych. A więc nie wielkie fabryki, ale drobne warsztaty albo wręcz praca chałupnicza, a wszystko razem obliczone na masowy eksport po dumpingowych

nau. Dr. Rauschning brał czynny udział w życiu politycznym Gdańska i dn. 20 czerwca 1933 r. został obrany prezydentem Senatu politycznego - socjalistów i centrum.

Jako prezydent Senatu Rauschning brał czynny udział w rokowaniach polsko-gdańskich, których wynikiem było zawarcie szeregu układów regulujących sprawy polsko-gdańskie. W lecie r. ub. dr. Rauschning w towarzysztwie wiceprezydenta Senatu Greisera złożył wizytę rządowi polskiemu w Warszawie i był rewidzowany przez ówczesnego premiera J. Jędrzejewicza i Ministra Przem. i Handlu Zarzyckiego.

Dr. Rauschning od pewnego czasu przebywał w swym majątku Warnau, powstrzymując się od czynnego urzędowania. Przyczyną tego stanu rzeczy, jak utrzymywały oficjalne czynniki gdańskie, był stan zdrowia dr. Rauschninga.

Wyboru nowego prezydenta Senatu dokona Sejm gdański. Prawdopodobnym następcą Rauschninga będzie dotychczasowy wiceprezydent Senatu Greiser.

## Wybór dn. 28 b.m.

GDANSK, 24.11. (PAT.). — W środę dn. 28 b. m. odbędzie się wybory nowego prezydenta Senatu gdańskiego.

## Komunikat Senatu

GDANSK, 24.11. (PAT.). Biuro prasowe Senatu ogłosiło następujący komunikat oficjalny:

Prezydent Senatu dr. Rauschning, który od dłuższego czasu chorował, zdecydował się ustąpić z zajmowanego przez siebie

cenach. Byłoby to zarazem jedynym wyjściem dla zaradzenia kryzysowi na wsi, który niezależnie od światowego kryzysu cen rolnych jest u nas przedewszystkiem kryzysem przeludnienia i rosnącej wskutek tego biedy.

Czyż nie jest objawem zjawienia, że w miarę redukcji rolników w fabrykach rośnie ilość drobnych rzemieślniczych warsztatów stolarskich i ślusarskich i jakoś przecież ci ludzie żyją? Place w Polsce spadły dziś do tak niskiego poziomu, że w stosunku do zagranicy nawet roboty ręczna może się u nas w niejednej dziedzinie kalkulować taniej, niż zagraniczne wytwory fabryczne.

Tu jest jedyne wyjście. Wymaga ono, co prawda, zasadniczej zmiany całego dotychczasowego nastawienia naszej polityki gospodarczej — ale czy dlatego mamy brnąć dalej po drodze, która jest zupełnie błędna?

M. G.

## SPROSTOWANIE

W przedwczorajszym artykule wstępny „Rewolucja etapami” znieszczone zostały w ustępie 3-cim słowa, wypowiedziane przez Mussoliniego w mowie z 10 listopada b. r., które brzmiły winny:

„stopniowe i elastyczne wyrównywanie i zbliżanie najniższych poziomów życia do najwyższych form życia”

a nie (jak wydrukowano) „wyrównywanie zbliżania”.

## Znowu odroczenie nadzwyczajnej Sesji Rady Ligi

### Sesja zwyczajna Rady będzie przyspieszona

GENEWA, 24.11. (PAT.). Zebrał się nadzwyczajny sesji Rady Ligi do sprawy Saary uległ dalszemu odroczeniu na żądanie barona Aloisi. Jeszcze wczoraj wieczorem przewidywano, że Rada będzie mogła obradować w środę 28 b. m. Jednakże wskutek przeciwności się prac „komitetu trzech” w Rzymie odbicie posiedzenia Rady w przyszłym tygodniu okazało się nie-

możliwe. Jako najwcześniejszą datę wymienia się obecnie poniedziałek 3 grudnia.

Delegat Węgier Eckhardt oświadczył dziś, że odroczenie Rady pozwoli niewątpliwie delegacji węgierskiej na poczynienie odpowiednich kroków dla wysłania rozpatrzenia sprawy zbrodni marsylskiej na tej sesji nadzwyczajnej.

Pozatem należy zanotować, że

przewiduje się przyspieszenie zwyczajnej sesji Rady Ligi, która powinna się zebrać 21 stycznia 1935 r. Sesja ta rozpocznie się prawdopodobnie już 10 stycznia tak, aby Rada już zasiadła w chwili plebiscytu wyznaczonego, jak wiadomo na 13 stycznia.

## Zalecenia i... nowe komisje

GENEWA, 24.11. (PAT.). — Nadzwyczajne zgromadzenie Ligi Narodów dla sprawy konfliktu boliwijsko-paragwajskiego o Chaco zakończyło się dziś uchwaleniem zaleceń, co do sposobu zlikwidowania sporu. Do tekstu zaleceń opracowanego przez komitet zgromadzenia wprowadzono kilka zmian. W szczególności zgromadzenie zrezygnowało z zalecenia utworzenia zdemilitaryzowanej strefy szerokości 100 km., pozostawiając określenie szerokości tej strefy uznaniu neutralnej komisji kontroli. Komisja ta ma się składać z delegatów Argentyny, Chile, Peru i Urugwaju. Stany Zjedn. i Brazylija również zostaną zaproszone do wyznaczenia delegatów do tej komisji.

Przewidziane jest pozatem wyreczenie się przez obie armje prac ofensywnych i obronnych w strefie szerokości 150 km. oraz ich stopniowa demobilizacja.

Postanowienia dotyczące konferencji pokojowej w Buenos Aires oraz ewentualnego arbitrażu trybunału haskiego pozostają bez zmiany.

## Jednomysłne przyjęcie zaleceń

Co się tyczy zakazu wywozu broni podkreślono w zaleceniach zarządzenia wyjątkowe, nie mogące stanowić precedensu. W ten sposób stało się żądose tezie delegata Turcji, popartego m. in. przez delegata Polski, według którego zakaz wywozu broni nie może być stosowany tylko do państwa, uznanego za napastnika.

Komitet doradczy zgromadzenia, mający za zadanie śledzić rozwój sytuacji, zbierze się najpóźniej 20 grudnia. Jest to termin wyznaczony obu państwom dla przyjęcia ziceń.

Zalecenia zostały przyjęte przez Zgromadzenie jednomyslnie. Wobec tego, że głos stron nie jest brany w rachubę, Boliwia i Paragwaj powstrzymały się od głosu.

## Czytanie Nowiny Codzienne

## Nowa linja Kraków — Miechów

KRAKOW, 24.11. (PAT.). — W obecności Pana Prezydenta Rzeczypospolitej prof. Ignacego Mościckiego, członków rządu, przedstawicieli Sejmu i Senatu odbyło się dzisiaj uroczyste poświęcenie i otwarcie linji kolejowej Kraków — Miechów, nowego szlaku komunikacyjnego, łączącego Kraków z Warszawą.

## Jugosławia wystąpi z Ligi?

BERLIN, 24.11. — Niemieckie biuro informacyjne donosi, że poparcie noty jugosłowiańskiej przez rząd czechosłowacki i rumuński stworzyło nowy stan rzeczy. Węgry będą domagały się natychmiastowych wyjaśnień.

Nota jugosłowiańska uważana jest w Berlinie za niedopuszczalną.

W kołach budapeszteńskich

## „Kolektywny system pokoju“ tylko z udziałem U.S.A., Japonii i Niemiec

LONDYN, 24.11. (PAT.). Baldwin, przemawiając w Glasgow, m. in. powiedział: Kolektywny system pokoju nie będzie nigdy przyjęty bez udziału Stanów Zjednoczonych, Niemiec i Japonii.

Dziwne jest, powiedział mowa, że w łonie Labour Party wzrasta poparcie dla t. zw. systemu zbiorowego pokoju. Mojem zdaniem, jest enclawie niewykonalny, zważywszy, iż Stany Zjednoczone nie są jeszcze członkiem Ligi Narodów, a Niemcy i Japonia wycofały się z Ligi.

Jestem pewien, że zbiorowy system pokoju nie będzie nigdy przyjęty bez tych trzech krajów. Dopóki będą ponosił jakąkolwiek odpowie-

działność w rządzie, o ile chodzi o decyzję, czy Wielka Brytania ma się przyłączyć do zbiorowego systemu pokoju, oświadczam, iż nigdy osobiste nie dam meji sankcji w sprawie użycia floty brytyjskiej w celu blokady zbrojnej jakiegokolwiek kraju na świecie, dopóki nie będę wiedział, co uczynią Stany Zjednoczone. Należy kontynuować wysiłki, by skłonić do przystąpienia do Ligi Narodów kraje, które jeszcze znajdują się poza instytucją geneńską. Należy mieć nadzieję — zakończył Baldwin — że nadejdzie dzień, kiedy łańcuch światowy uzupełni się przez przystąpienie Ameryki.



# Dawna polityka równowagi

## Nowy duch w pałacu Bourbonów

### Taktyka Flandina zyskuje mu uznanie

PARYŻ, 24.11. Izba obraduje, wy-  
kazując duży zapał do pracy. W Pa-  
lacu Bourbonów trwa praca od godz.  
9 rano do 12 w nocy, niemal bez  
przerw. Naogół tempo pracy jest  
bardzo żywe, deputowani uchwalają  
żądane przez rząd wydatki, a nawet,  
jeżeli chodzi o budżet wojskowy, dą-  
żą do jego podwyższenia.

Szczegółowe wrażenia wywarła  
wczoraj w Izbie mowa posła Ar-  
chimbaulta, który omawiając kwe-  
stję bezpieczeństwa Francji, zajął się  
również sprawą stosunków francu-  
sko-sowieckich.

#### FRANCJA I ROSJA STABILIZUJĄ POKÓJ

Zdaniem deputowanego, Niemcy u-  
siłowali podburzyć przeciw Rosji  
sowieckiej Polskę i Japonię. Francja  
i Rosja mogą, działając wspólnie,  
ustabilizować pokój w Europie. Por-  
sowne zbrojenia Niemiec i gwałcenie  
przez Hitlera zakazów wojskowych  
Traktatu Wersalskiego zostało do-  
wiedzione na podstawie dokumentów  
i ułatwiło dojście do porozumienia  
francusko-sowieckiego. Związek obu  
krajów może oddalić klęskę. Rosja  
posiada dzisiaj armję potężną, do-  
brze wyposażoną i wyposażoną, któ-  
rą zaoferuje na wypadek konfliktu  
z Niemcami. Francuzi są poruszeni  
tego rodzaju porozumieniem, które,  
gdyby nie różnica ustrojów, moż-  
by nazwać aljanssem. Nie należy się  
martwić, że Francja, będąc Republi-  
ką burżuazyjną, zawiera porozumie-  
nia z Związkiem Republik Socjali-  
styczno-Sowieckich, gdyż nawet kar-  
dynał Richelieu nie wahał się za-  
wrzeć sojuszu z protestantyzmem

niemieckim.

Nie może budzić entuzjazmu fakt,  
że w 20 lat po wojnie Europa zno-  
wu powraca do dawnej polityki rów-  
nowagi. Nie Francja ponosi za to  
winę. Stojąc na straży pokoju, musi  
dbać o usunięcie groźby nowej  
wojny.

#### OBRONA GRANIC

Następnie mówca przechodząc do  
zagadnień siły obronnej Francji,  
twierdzi, że jeden rocznik nie pod-  
dałby obronie granic wschodnich, od  
morza Śródziemnego do morza Pół-  
nocnego. To zadanie może być osią-  
gnięte dzięki specjalnemu systemowi  
fortyfikacji na wschodzie i betono-  
wym linjom obronnym. Na te forty-  
fikacje wydaje się miljarde. Nie  
trzeba żałować wydatków na nowe  
materiały. Jeżeli ma pozostać jedno-  
roczna służba wojskowa i być wy-  
starczająca, trzeba budować fortece  
i fortyfikacje i posiadać doskonały  
materiał. Nie można przeto zmniej-  
szać kredytów na sumę blisko 400  
miljonów.

Minister finansów, Martin, wyja-  
nił, że w porozumieniu z marszał-  
kiem Petain, poza budżetem prze-  
znaczono na zmodernizowanie i zmo-  
dernizowanie armji 800 milionów  
franków.

#### MOŻNA BYĆ SPOKOJNYM O PRZYSZŁOŚĆ

Wreszcie Archimbault podał cyfry  
dotyczące efektów wojennych  
Niemiec wraz z danymi, uzyskanymi  
z Ministerstwa Wojny.

Deputowany zaznaczył, że rozbu-  
dowanie systemu obrony i doprowa-

dżając do porozumienia z Sowiecami,  
które posiadają najsilniejszą po-  
wietrzną flotę na świecie, można być  
spokojnym o przyszłość. Deputowa-  
ny zaznaczył, że ujawnienie zbrojeń  
niemieckich i ich przygotowań wo-  
jennych nie należy traktować, jako  
rozszerzanie niepokoju, gdyż jest to  
służba dla Francji i pokoju.

#### SOJUSZ?

Podkreślenie przez deputowanego  
Archimbaulta współdziałania fran-  
cusko-sowieckiego zdaje się wskazy-  
wać na daleko idące porozumienie  
między obu krajami.

Charakterystyczne jest, że przed  
wysłaniem noty francuskiej w spr-  
wie paktu wschodniego do Polski, by-  
ła ona uzgadniana z ambasadą so-  
wiecką w Paryżu, a po konferencji  
Lawała z ambasadorem Chłapow-  
skim, która odbyła się wczoraj, La-  
wał rozmawiał z radcą sowieckim,  
Rosenbergiem.

#### ZASŁUGA FLANDINA

Omawiając przebieg dyskusji w Iz-  
bie, prasa francuska daje wyraz  
swemu zadowoleniu, że w ciężkich dla  
kraju godzinach Izba potrafiła  
wnieść się ponad intrygi parlamen-  
tarne i pracować sumiennie. Prasa  
podkreśla, że w dużej mierze jest to  
zasługa gabinetu, którego szef po-  
stałw sobie za cel usunięcie wszyst-  
kiego, co dzieli Francuzów, a zacho-

wanie tego, co ich łączy. Flandin za-  
żądał od Izby wyrzeczenia się reto-  
ryki i prowadzenia szybkiej pracy.  
Nie groził jej karami. Izba posła  
za wezwaniem premiera. Co więcej,  
zgodziła się na zaniechanie opozycji  
i na nieodpowiadanie na interpela-  
cje. Inni szefowie rządu domagali  
się specjalnych pełnomocnictw. Flan-  
din otrzymał je milezące, sitą faktu.

#### LAVAL DOBREJ MYŚLI

PARYŻ, 24.11 (PAT.). Na Komisji  
Spraw Zagranicznych Senatu prze-  
wodnicząc sen. Berenger poinformo-  
wał członków o rozmowie, jaką od-  
był z min. Lavałem, w której ten o-  
statni wspominał o nawiązanych ne-  
gocjacjach z Włochami, Małą En-  
tentą, Sowiecami, Polską i Wielką  
Brytanią. Wrażenia, wywiezione  
przez min. Lavała z Genewy były  
dodatnie, mimo trudności, na jakie  
natrafia sytuacja europejska po za-  
ruchu marsylskim i w przededniu  
plebiscytu w Zagiębiu Saary.

Następnie gen. Bourgeois przed-  
stawił Komisji obraz urzędystwa  
już w roku bieżącym i zamie-  
rzonych na r. 1935 zbrojeń niemiec-  
kich, w szczególności generał zwró-  
cił uwagę na plan Goeringa w za-  
kresie powiększenia wojskowego lot-  
nictwa niemieckiego i wywieżenia  
nowego korpusu oficerów oraz roz-  
woju przemysłu wojskowego Nie-  
miec.

## Czy min. Beck spotka się z min. Lavałem? Niepewne losy „paktu wschodniego“

BERLIN, 24. 11. — Prasa nie-  
miecka zajmuje się w dalszym  
ciągu sprawą dalszego stosunku  
Polski do paktu wschodniego, wy-  
rażając przekonanie, że Polska  
„nie da się wciągnąć w zawikła-  
nia powstałe w innych punktach  
Europy, które mogłyby za sobą  
pociągnąć niebezpieczeństwo dla  
pokoju europejskiego. Polska bę-  
dzie wolała — zdaniem Niemiec  
— stać zdala od komplikacji i  
nie będzie chciała niepotrzebnie  
kępować swojej swobody działa-  
nia. Polska będzie dążyła, do u-  
zgodnienia przyjaznych stosun-  
ków z Niemcami z obowiązują-  
cym ją sojuszem z Francją.

Z tych oświadczeń widać, że  
Niemcy obawiają się przystąpi-  
nia Polski do paktu wschodnie-

go. Opóźnienie w doręczeniu Pol-  
sce gotowej już noty francuskiej  
widzą pisma niemieckie w chęci  
Lawała porozumienia się z min.  
Beckiem.

PARYŻ, 24. 11. — Minister La-  
wał ma jutro w południe przyje-  
chać do Genewy, celem wzięcia  
udziału w dalszych obradach Ra-  
dy Ligi.

W kołach dyplomatycznych w  
Warszawie podawano wczoraj  
wiadomości, jakoby „Min. Spraw  
Zagranicznych Beck miał wyje-  
chać jutro do Genewy, celem spot-  
kania się tam z ministrem Lava-  
łem. Spotkanie takie byłoby bar-  
dzo pożądane, gdyż wyjaśniłoby  
sprawę „paktu wschodniego“.

## Bizony kanadyjskie dla Polski

GDYNIA, 24.11. (Tel. wł.). —  
„Kościszko“, który w tych  
dniach przybył do portu gdyńskiego,  
przysłał cztery bżony kana-  
dyjskie, zakupione przez Pola-  
ków z Ameryki. Bizony, zapako-  
wane przy pomocy wielkiego dźwi-  
gu, przetransportowano na  
brzeg.

Bizony w czasie przenoszenia  
klatek przez dźwig zachowywa-  
ły się w pakach bardzo spokojnie,  
tłukąc łbami i kopytami o ściany  
skrzyń. Skrzynie z bizonami u-  
mieszczono w wagonach, które  
dołączono do pociągu pociągów  
nagłego, zdążającego do Warszawy.

## Spółdzielnia maszynistek powstaje w Warszawie

Poza dotychczasową akcją czaso-  
wego zatrudnienia, Komitet Fundu-  
szu Pracy m. Warszawy podjął no-  
wą formę walki z bezrobociem, przy-  
stępując mianowicie do takiego or-  
ganizowania bezrobotnych, by zapew-  
nić im podstawy gospodarczego usa-  
mośnienia. W tym celu Komitet  
podjął m. in. akcję, zmierzającą do  
zorganizowania spółdzielni pracy.

Przy pomocy Funduszu Pracy i po-  
parciu zainteresowanych, organizacje  
takie mogą stać się podstawą egzy-  
stencji jednostek i zabezpieczyć je  
trwale przed bezrobociem.

Jako jedną z pierwszych organi-  
zowano spółdzielnię maszynistek.  
Spółdzielnia zakupiono pewną ilość  
maszyn do pisania; powstawano je  
w lokalach instytucji liczącej odwie-  
dzanych; maszyny te mogłyby przy-  
nieść wiele korzyści interesantom.

Na wniosek Komitetu Funduszu  
Pracy, Zarząd Miejski zgodził się na  
umieszczenie 41 maszynistek, zorga-  
nizowanych w spółdzielni, w biurach  
wydziałów i przedsiębiorstwach mie-  
jskich, a mianowicie: 33 w biurach  
Wydziału Opieki Społecznej i Zdro-  
wia Publicznego, 3 w tramwajach  
miejskich, 1 w urzędzie rozjemczym,  
2 w Wydziale Technicznym i 1 w  
Dyrekcji Wodociągów i Kanalizacji  
m. st. Warszawy. W wyżej wymie-  
nionych instytucjach ulokowano ma-  
szynistki, z których usług mogą ko-

rzytać interesanci po uiszczeniu  
pewnych opłat, ustalonych przez Ko-  
mitet Funduszu Pracy.

#### Z'azd Związku Miast Polskich

W dniach 29-ym b. m. odbędzie  
się w Warszawie posiedzenie zar-  
ządu Związku Miast Polskich  
pod przewodnictwem prezydenta  
m. st. Warszawy min. Stefana Sta-  
ryńskiego.

Porządek obrad obejmuje m. in.  
sprawę ustalenia terminu i pro-  
gramu zjazdu przedstawicieli  
Związku Miast Polskich, który  
ma się odbyć w początkach roku  
przyszłego.

#### W listopadową rocznicę

W Warszawie i w większych  
miastach prowincjonalnych ode-  
bą się w przyszłym tygodniu ob-  
chody z okazji przypadającej ro-  
cznicy powstania listopadowego.  
Do Warszawy odkomenderowana  
będzie honorowa kompania pod-  
chorążych z Ostrowi Mazowiec-  
kiej, celem pełnienia z nocy 29  
na 30 b. m. tradycyjnej warty na  
moście belwederskim w Łazien-  
kach Królewskich.

## Po rozmowie z Hitlerem Dep. Goy tłumaczy się...

PARYŻ, 24. 11. (PAT.). Wobec  
ataków, z jakimi spotkał się de-  
putowany Goy spowodu ogłosze-  
nia znanej rozmowy z kancle-  
rzem Hitlerem, ukazał się wczor-  
aj list otwarty dep. Goy, w któ-  
rym wyjaśnia on, że 1) z tytułu  
b. kombatantha korzysta, jako żoł-  
nierza drugiego powołania mobiliz-  
acyjnego i spowodu ukończenia  
kampanii wojennej ze stopniem  
oficerskim. Dep. Goy był cztero-  
krotnie wymieniany w rozkazach  
wojennych, 2) z kancleżem Hit-  
lerem rozmawiał, gdyż w prze-  
dedniu plebiscytu w Zagiębiu  
Saary uważał, iż jest obowią-  
zkiem uczynić wszystko, by uni-  
knąć incydentów, któreby się mo-  
gły zamienić w otwarty konflikt.

Dep. Goy pisze m. in.: „Powie-  
działem, iż uważam, że tylko okre-  
ślane fakty należy brać pod uwa-

gę. Od trzech tygodni mamy do  
czynienia z takimi faktami, któ-  
re nie dadzą się zaprzeczyć. Kan-  
clerz Hitler wydał rozkaz do sek-  
cyj szturmowych, aby wycofały  
się na 40 klm. wstecz od granicy  
Saary, ponadto kanclerz Hitler  
wysłał swoich ekspertów do Rzy-  
mu do komitetu trzech.

Dep. Goy dodaje: „Przyszłość  
naszych stosunków z sąsiadami  
zależy w wielkim stopniu od  
nich, ale również i od nas sa-  
mych.

W liście swym wreszcie dep.  
Goy podkreśla, że nie propono-  
wał bynajmniej ograniczenia kre-  
dytów wojskowych i nigdy nie  
należał do tych, którzy propono-  
wali oszczędności, mające na ce-  
lu osłabienie bezpieczeństwa  
Francji.

#### Ponad

5.000.000.— złotych

odszkodowań za pogorzele i inne wy-  
padki losowe wypłaciło w roku 1933

## WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ S.A.

WARSZAWA, JASNA Nr. 4.

ROK ZAŁOŻENIA 1870

## Znowu odwołanie wiadomości o tajnem porozumieniu

WIEDEN, 24. 11. (PAT.). Pół-  
niem porozumienia wojskowym  
urzędowa „Politische Korrespon-  
denz“ stwierdza, iż podana przez  
„Daily Herald“ wiadomość o taj-

niem porozumieniu wojskowym  
między Austrią a Włochami jest  
całkowicie zmyślona.

## Nieudany odczyt o „Sex-appaelu“ Młodzież rumuńska demonstruje

BUKARESZT, 24.11. W Buka-  
reszcie podczas odczytu literatu-  
ry „Stern“ p. t. „Sex appael“ demon-  
strowała zebrana młodzież. Od-  
czyt przerwano. Młodzież uformo-  
wała pochód, który przeszedł  
głównymi ulicami miasta, demon-  
strując przeciwko demoralizacji.  
W niektórych kawiarniach wybito  
szyby. Również atakowano bruko-  
we pismo „Credintz“.

## Zwolnienie 2.000 robotników sezonowych

ŁÓDŹ, 24. 11. (tel. wł.). — Od-  
działu kanalizacji i wodociągów  
700 dalszych robotników sezon-  
owych. Poza tym zwalnia się rów-  
nież z wydziału brukarskiego i  
plantacji miejskich 1.300 robot-  
ników. Przy pracy zostaje jesz-  
cze 500 robotników, którzy są za-  
trudnieni przy robotach kanaliza-  
cyjnych, jednak i oni zostaną  
zwolnieni od 1 grudnia r. b.

W Pabjanicach zostanie zredu-  
kowanych od dnia 1 grudnia r. b.  
600 robotników sezonowych, a w  
Zgierzu zostanie zwolnionych 200  
robotników, również sezonowych.  
Należy zaznaczyć, że większa  
część zredukowanych nie będzie  
posiadała prawa do zrywania  
zasilków, przeto korzystając będzie  
tylko z doraźnej pomocy Fundu-  
szu Pracy.

## Nowa obniżka płac na Górnym Śląsku

KATOWICE, 24. 11. (tel. wł.).  
Wczoraj odbyła się w Katowicach  
konferencja z udziałem p. Chmie-  
lewskiego, dyrektora związku Pra-  
codawców Przemysłu Przetwór-  
czego, oraz przedstawicieli zwią-  
zów robotniczych. Konferencja  
poświęcona była nowym żąda-  
niom pracodawców, którzy chcą  
obniżyć płace we wszystkich ga-  
łęziach przemysłu przetwórczego  
na G. Śląsku. Według projektu

dyrekcji Zw. Pracodawców, ob-  
niżka płac w przemyśle metalo-  
wym, chemicznym, elektrotechni-  
cznym, drzewnym i papierniczym  
wynosić ma 15—25 proc. Delega-  
ci robotników oświadczyli, że mu-  
szą się porozumieć ze swoimi  
związkami. Toteż konferencja  
podjęta będzie ponownie dopiero  
dnia 3 grudnia r. b. Sprawa za-  
mierzanego obniżek budzi zro-  
zumiałe zaniepokojenie wśród ro-  
botników.

## Służąca groziła swej pani Wypaleniem oczu

Ciężkie przeżycia mieli pp. Bog-  
acy ze swą służącą, Kaziemierzą Ga-  
barczyk. Gdy chciała ją zwolnić, słu-  
żąca nie chciała odejść, ani przyjąć  
zapłaty, tak że za pośrednictwem no-  
tarjusza zlikwidowano kwestję nale-  
żności za pracę. Gdy nadszedł termin  
opuszczenia służby, rozpoczęły się a-  
wanturnie, podczas których Garbar-  
czykówna groziła, że otruje dzieci i  
panią domu. Panu domu zagroziła  
wypaleniem oczu.

Państwo Bogacy obawiali się  
wejść do kuchni, ponieważ awan-  
turnicza służąca rzucała się na nich z  
pogrzebaczem, albo chwyciła garnek  
z gorącą wodą. Zdarzało się nawet,  
że służąca gonila z nożem w ręku  
panią po pokojach. Pp. Bogacy  
wnieśli do prokuratora skargę o  
groźby. Delegowany pp. Garbarczy-  
ków policjant w kuferku służącym  
znalazł butelkę kwasu siarczanego.  
Dziecięce odesłano do prokuratora.  
Po zwolnieniu przez prokuratora,  
Garbarczykówna przemocą wdara  
się do mieszkania swoich chlebodaw-  
ców, którzy wobec niejścia byli bez-  
silni. Ostatecznie całą sprawę z o-  
pisem protokołu karnego skierowano  
do Sądu Pracy o eksmisję niesfornej  
służącej.

## Wyrodney ojciec utopił dziecko w Dunajcu

NOWY SĄCZ, 24.11 (tel. wł.).  
Tylmanów w powiecie nowotarskim  
był w tych dniach widownią ponurej  
tragedji.

Jan Zabrzęski, młody gospodarz,  
zawarł bliższą znajomość ze swą słu-  
żącą, Anną Siabosć. Owocem tego  
związku była córka. Zabrzęski chciał  
się ożenić ze służącą, jednak nie u-  
czynił tego, wskutek sprzeciwu ojca,  
który zagroził mu wydziedziczeniem.  
Po paru latach, gdy Siabosć znudzi-  
ła się Zabrzęskiemu, postanowił  
ożenić z Janiną Graczyk.

Graczykówna jednak zażądała usunię-  
cia z domu służącej i jej córki.  
Zabrzęski wiedząc, że gdy porzuci  
służącą, będzie musiał płacić za

dziecko alimenty, postanowił zgładzić  
matkę i dziecko.

W nocy z dnia 16 na 17 b. m. za-  
kneblował usta śpiącemu dziecku, za-  
pakował je do worka, przywiązał ka-  
miem i wrzucił do Dunajca, wyszu-  
kawszy uprzednio głębokie miejsce.  
Siabosć, obudzwszy się, spostrzegła  
brak dziecka i Zabrzęskiego, a sły-  
sząc, że ten ostatni ostrzy siekierę,  
wyszła alarm. Po chwili w chaacie  
zjawiła się policja i aresztowała Za-  
brzęskiego, który przyznał się do  
zbrodni. Oburzeni mieszkańcy wioski  
usiłowali zlynaczyć Zabrzęskiego,  
czemu z trudem policja zdołała za-  
pobiec.

Zabrzęskiego osadzono w więzieniu  
w Nowym Sączu.

## Trzeba interwencji policji aby ubezpieczalnia zajęła się chorą

Jak donoszą z Wilna, władze  
policyjne wszczęły energiczne do-  
chodzenie w następującej spr-  
awie:

Przed kilkoma dniami w Pod-  
brodziu zasiadła służąca, przy-  
czem stwierdzono, że ma ona zo-  
stać matką. Dziewczyna udała się  
do szpitala do Święcian, skąd  
skierowano ją spowrotem do Pod-  
brodzia, celem załatwienia for-  
malności w tamtejszej ubezpie-  
czalni i uzyskania skierowania

do szpitala. Dziewczyna udawała  
się przed ubezpieczalnię ponow-  
nie zasiała i zasiała potrzeba  
przeniesienia jej do lokalu. U-  
bezpieczalnia zrazu sprzeciwiała  
się temu, jednak wskutek inter-  
wencji policji zajęła się chorą.

Skandaliczny postępek ubezpie-  
czalni zakwalifikowano jako po-  
zostawienie chorego w niebezpie-  
czeństwie i sprawę skierowano do  
sądu.

## Udaremnienie zamachu na pociąg

KATOWICE, 24.11. (Tel. wł.).  
W tych dniach tylko dzięki przy-  
tomności umysłu torowego odcin-  
ka drogowego PKP w Kochłowic-  
ach, Roberta Pastuszki, zdołano  
uniknąć groźnej katastrofy kole-  
jowej. W tym czasie miał przeje-  
żdżać tamtędy pociąg osobowy z  
Kochłowic do Katowic — Ligo-  
ty. Pastuszka podczas obchodze-  
nia toru znalazł podkład kolejowy,  
leżący w poprzek na szynach.

Usunąwszy przeszkodę, zauważył  
zdala idących wzdłuż toru dwóch  
osobników, których dogonił i od-  
powiedział na postępek policji.  
Na posterunku okazało się, że są to:  
Paweł i Karol Lis, obaj z Ko-  
chłowic. Młodociągni zamachowcy  
tłumaczyli się, że podkład ułoży-  
li na szynach tylko z żartów. Zam-  
achowców zatrzymano, celem  
dalszego przeprowadzenia śledz-  
stwa.

## Alkohol i nikołyna wśród młodzieży Smutne cyfry statystyki

Badania lekarskie i ankiety  
przeprowadzone ostatnio w pu-  
blicznych szkołach, zawodowych  
i dokształcających rzucają zna-  
mienne światło na szerzący się  
wśród młodzieży alkoholizm, jak  
i nalogowe palenie tytoniu.

Według danych kuratorów pro-  
cent palących uczniów dochodzi  
przy starszych rocznikach do 25  
proc., zaś używających alkoholu

do 8,3 proc. Na 500 zbadanych u-  
czniów paliło 12, zaś pło 67.

Okazało się przytem, że wbrew  
przysłowiowi: „pijany jak szewc“  
stosunkowo najmniej pijących za-  
notowano wśród uczniów przemy-  
słu skórnego, bo tylko 1,5 proc.  
Największy odsetek alkoholików  
zaobserwowano został wśród  
młodocianych pracowników mu-  
larskich i malarskich, drukarzy,  
introligatorów i lakierników.



24.XI.1934

O Rosji w Palais Bourbo.

Nota z Q.iai d'Orsay

Rady z Berlina

Wczorajsza rozprawa francuskiej Izby Deputowanych, o budżecie wojskowym, była z wszelkim miar pouczająca. Będzie ona miała rozgłos szeroki w całej Europie. Na największą uwagę zasługuje w Polsce.

Sprawozdawca budżetu wojny pos. Archimbaud, (którego ściśle zestawienie zbrojeń niemieckich w sprawozdaniu drukowanym podałem na tem miejscu wczoraj), w ustnej rozprawie wczorajszej dodał do nich wysnuwające się z tego stanu rzeczy wnioski polityczne, w takim duchu:

— Niemcy już się uzbroili samowolnie tak, że mogą zmobilizować od razu 5½ miliona wojska, a zbroją się dalej. Francja musi myśleć o zabezpieczeniu i o porozumieniach obronnych. Rosja Sowiecka, zagrożona także przez Niemcy, gotowa jest do porozumienia i wojskowego współdziałania swą potężną siłą zbrojną w razie napadu Niemiec. To porozumienie, by nie powiedzieć sojusz, z dzisiejszą Rosją, chociaż sowiecką, może nie niepokoić Francji, podobnie jak niepokoiły jej różnorodne porozumienia Richelieu'go, lub jak w r. 1894 sojusz Francji republikańskiej z Rosją carską.

Współdziałanie Francji z Rosją na rzecz zabezpieczenia pokoju europejskiego przeciw napadowi, wobec polityki Trzeciej Rzeszy nietylko zrozumiałe lecz niezbędne, wchodzi zatem dzisiaj, jak świadczyły oświadczenia s. p. Barthou i obecnie min. Laval'a zaraz po objęciu kierownictwa Quai d'Orsay, oraz jak wskazują teraz oświadczenia sprawozdawcy budżetu obrony narodowej, w politykę Francji.

Współdziałanie to Francji z Rosją, w pojęciu francuskim, a także rosyjskim, wcale nie narusza ścisłego sojuszu Francji z Polską, gdyż wchodziłoby ono w całokształt budowy bezpieczeństwa narówni ze współdziałaniem także Polski z Rosją przeciw napadowi.

Nie widać jednak zgody Polaków na tę budowę bezpieczeństwa, ani na takie pojmowanie i kształtowanie współdziałania, a to pociąga za sobą, obok innych, dwa uwydatnione wczoraj w Palais Bourbon następstwa:

1. W rozprawie, w której obok lewicowego sprawozdawcy p. Archimbaud przemawiał prawniczo przewodniczący komisji wojskowej plk. Fabry, wielki zwolennik sojuszu polsko-francuskiego, oraz minister wojny jen. Maurin, uwagi o porozumieniu francusko-rosyjskim nie zostały uzupełnione oparciem o sojusz francusko-polski. Milczenie, wobec niepewności i od miesięcy pojawiających się wątpliwości, czy ten sojusz właściwie jeszcze działa, jest bodaj najgładszym dziś sposobem w rozprawach francuskiej Izby Deputowanych, bo mówienie mogłoby wypaść rozmaicie. Ale, żeby to było dobrze, nikt zapewne nie zechce twierdzić.

2. Niejasność ze strony Polaków, przewlekająca się przez rok co najmniej, wcale nie podnieca Francji, jak może liczą niektórzy u nas przemysłni rachmistrze, do odwracania się od wszystkiego i wszystkich a ubiegania się tylko o Polskę. Przeciwnie. Przewlekłe zabawy nudzą i żrą. Umysły we Francji, jak można dostrzedz w rozprawie wczorajszej, przyjmują powoli stan rzeczy, jaki się zarysował, czyli niepewność od strony Polski, a to pcha tembardziej ku zakreśleniu porozumienia z Rosją miejsca większego niż przy udziale Polski.

A tymczasem właśnie sprawa t. zw. paktu wschodniego, czyli współpracy Francja-Polska-Rosja w szerszym układzie na rzecz zabezpieczenia pokoju przeciw napadowi, jest w toku.

P. Laval, wróciwszy 2-go b. m. z Genewy do Paryża, na kilka dni, bo w przyszłym tygodniu będzie znowu w Genewie, rozmawiał wczoraj (po genewskiej rozmowie w środę 21-go b. m. z p. Litwinowem) z p. Chłapowskim i z chargé d'affaires rosyjskim p. Rosenbergem. Przedmiotem rozmów była odpowiedź francuska na notę polską z 28.IX.34 o pakcie wschodnim, która, jak donosi

Zył z antypolskiej propagandy

a teraz ma dach zapewniony

ale... w polskim więzieniu

W sądzie Okręgowym w Stanisławowie odbył się wczoraj sensacyjny proces polityczny. Jako oskarżony występował dziennikarz ruski Roman Antonowicz ze Lwowa, współpracownik redakcji „Nowy Czas“, który jako obywatel polski rozpowszechniał zagranicą nieprawdziwe wiadomości, szkodziące interesom państwa polskiego.

Antonowicz studjował kiedyś medycynę w Krakowie, lecz przerwał studia i w towarzystwie niejakiego Czajkowskiego wyjechał zagranicę. M. in. był też w Berlinie. Gdy się fundusze wyczerpały, pracował w Czechosłowacji przy naprawie dróg, w okolicy Pilzna, skąd przeniósł się do Pragi.

Tam, razem z Czajkowskim i Makohonem, przebywającym obecnie w więzieniu śledczym w Stanisławowie pod zarzutem przynależ-

ności do OUN, zaczął drukować kartki z mapą Ukrainy, w której granicach zamknięte były również i południowo - wschodnie województwa. Rzeczypospolitej Polskiej. Pod mapką wytłoczony był napis, z którego wynikało, że Polska bezprawnie okupuje część terenu wielkiej Ukrainy. Kartki te sprzedawali w Austrii i Jugosławii i utrzymywali się z uzyskanych tą drogą pieniędzy.

Antonowicz przyznał się do zarzucanego mu czynu, zaprzeczając jednak, jakoby rozpoczął swą akcję w porozumieniu z członkami OUN. Sąd skazał go na 6 lat więzienia i utratę praw obywatelskich i honorowych.

Dodać należy, iż Antonowicz, poza rozpowszechnianiem szkalujących Polskę druków, oskarżony był także o przynależność do OUN.

Przed paru dniami odbył się w KARP-ie rodzaj akademii dla uczczenia akcji kodyfikacyjnej, którą się w latach ostatnich rozwija bardzo intensywnie, wprowadzając w życie nowe kodeksy w drodze dekretów Prezydenta. Jak w każdym tego rodzaju obchodzie, pełno było pochwał, nawet superlatyw, natomiast nie mówiło się oczywiście o t. zw. drugiej stronie medalu.

Tymczasem ta druga strona zaślugałaby na wiele uwagi. Nie zaprzeczając faktowi, że dzięki akcji kodyfikacyjnej nasze prawo dawstwo skorzystało bardzo wiele, w szczególności wskutek ujednolnienia przepisów prawnych na całym terytorjum państwa, stwierdzić jednak trzeba, że nie zawsze obywateli się bez tarć i protestów, jak to słyszymy na wspomnianem posiedzeniu. W szczególności znana jest historia z nową procedurą karną, która została przed pięciu laty wprowadzona w drodze dekretu z poprzeczeniem gruntownym przez Min. Sprawiedliwości pierwotnego projektu komisji kodyfikacyjnej, a później musiała być pośpiesznie poprawiona w drodze nowelizacji. Coprawda, działa się to jeszcze przed objęciem teki sprawiedliwości przez p. Michałow- skiego, niemniej jednak stanowi dowód, że metoda kodyfikowania prawa tylko od „zielonego sto- lika“ ma swoje „ale“.

Bo nawet jeśli Ministerstwo Sprawiedliwości w niczem nie zmieniało przygotowanych przez komisję kodyfikacyjną projektów i wskutek tego nowe kodeksy były pod względem prawnym nawet arcydziełami twórczości doskonałych, konsekwentnych w ujęciu, jasnych w sformułowa- niu i praktycznych w stosowaniu, to jeszcze pozostaje otwarta kwestja: czy są one właściwe pod względem życiowym. Oklepane przysłowie o nosie i tabakierze staje się jednak w tym wypadku bardzo aktualne: prawo bowiem, które nie stosuje się do wymogów życia, ale usiłuje to życie

Ajencja Havas'a, ostatecznie będzie ustalona na posiedzeniu rady ministrów dzisiaj 24-go b. m. w Paryżu, a następnie albo wysła- na, albo doręczona p. ministrowi spr. zagr. Beckowi w Genewie, jeśli tam przybędzie. Prawdopodobnie rozmowa p. Laval'a z p. Beckiem, której możność istniała już w tym tygodniu w Genewie, gdyby p. min. Beck był tam po- jechał, byłaby pożyteczniejsza przed ustaleniem odpowiedzi francuskiej na notę polską, niż po ustaleniu.

Ale trudno, u nas obecnie robi się zawsze... inaczej.

Tylko w Berlinie, jak wskazują głosy pism tamtejszych, dzisiaj dochodzące do nas, doradzają nam skwapliwie, abyśmy się nie dali wciągnąć w te rokowania.

Rada jest pewna i z niezawod- nej strony: wystarczy jej nie słuchać, a będzie dobrze.

St. St.

Nie powoduj się szumną reklamą

posłuchaj dobrej rady:

CZYŚĆ ZĘBY PASTĄ PULSA!

Dlaczego sprawy wyborcze zalegają w Sądzie Najwyższym?

Nareszcie — bada się świadków

Jak donosi agencja PID, opóźnienie w rozpatrywaniu protestów wyborczych zalegających w Sądzie Najwyższym spowodowane zostało koniecznością zbada- nia blisko 500 świadków w róż- nych miejscowościach. Na zarzą- dzenie Sądu Najwyższego właści- we sądy grodzkie przeprowadza- ją obecnie przesłuchiwanie

świadków w 9 okręgach wybor- czych a między innymi we Lwo- wie, Wadowicach, Nowym Sączu i Siedlecach. Po nadejściu akt z miast prowincjonalnych wyzna- czane będą publiczne sesje dla rozstrzygnięcia protestów.

Dlaczego jednak do badania świadków przystępuje się dopie- ro w cztery lata po wyborach?

Wiadomości polityczne

INTERWENCJA AMB. CHŁA- POWSKIEGO

Z polecenia rządu polskiego ambasador R. P. w Paryżu p. Chłapowski interwenjował wczoraj u ministra Laval'a w związku z podaniem przez prasę wiadomo- ściami o zamierzeniach rządu francuskiego co do robotników cudzoziemskich.

DELEGACJA UKRAIŃSKA U P. MINISTRA W. R. i O. P.

Minister Oświaty, p. Jędrzejew- wicz, przyjął wczoraj delegację klubu parlamentarnego ukraiń- skiego Zjednoczenia wołyńskiego, wchodzącego w skład B. B. W. R., która mu złożyła memorjały, za- wierające szereg próśb z zakre- su stosunków religijnych ludno- ści prawosławnej na Wołyniu, szkolnictwa powszechnego i śred- niego oraz teatru.

P. minister przyrzekł potraktować te postulaty przychylnie, w istniejących możliwo- ści.

NOWI POSŁOWIE

„Monitor Polski“ zamieszcza ogłoszenie państwowej komisji wyborczej, która stwierdza, że wobec wygaśnięcia mandatów po selskich Henryka Sachsa, Franciszka Rogowskiego, Romana Strojnowskiego, Witolda Kwinto, Edwarda Idzikowskiego, Michała Szyszko i Bronisława Pierackie- go, w miejsce rzeczonych osób posłami zostali ich kolejni za- stępcy, mianowicie: 1) z listy Nr. 4 w okr. Nr. 26 — Ludwik Christians, lat 28, dziennikarz, Lublin; 2) z listy Nr. 7 w okr. Nr. 11, Jan Aleksander Janiak, lat 36, urzędnik, Kutno; 3) z listy Nr. 1 w okr. Nr. 51 — Piotr Fe- deszyn, lat 40, rolnik, Dmytercz, pow. Lwów; 4) z listy Nr. 1, okr. 64 — Aleksander Adamowicz, lat 32, rolnik, Bałtaniszki. gm. Dau- gielska, pow. święciański; 5) z listy Nr. 1 okr. Nr. 1 — Natalia Greniewska, lat 47, literatka Warszawa; 6) z listy Nr. 1 okr. Nr. 43 — Franciszek Michulec, lat 47, rolnik, Gilowice, pow. Zy- wiec; 7) z listy państwowej Nr. 1 — Ignacy Radlicki, lat 38, ad- wokat, Warszawa.

Czy takie mają być korzyści kodyfikacji?

Tylko dla interesów syndyka

jest korzystne prawo o upadłościach

podciągnąć mechanicznie pod swoje teoretyczne koncepcje, wię- ciej szkody przyniesie, niż po- żytku. Najlepsi prawnicy mogą

Ale ta grzywna chyba nie ma racji?

Jeszcze jedna sprawa Żyrardowa

Głośna wojna o cenę prądu elektrycznego na terenie Żyrar- dowa, która wynikała spowodu za- dań okręgowej elektrowni prusz- kowskiej, by robotnicy „Żyrardow- za“ zostali przyłączeni do jej sie- ci, przybrała obrót niespodziewa- ny.

Władze skarbowe zażądały od Zakładów Żyrardowskich wyku- pienia świadectwa przemysłowe- go na prowadzenie elektrowni za- robkowej, grożąc w przeciwnym razie wymierzeniem grzywny do 50.000 zł.

Z okazji imienin ks. biskupa łomżyńskiego Łukomskiego skła- dały życzenia różne organizacje osób starszych i młodzieży, pragnęła je złożyć także młodzież har- cerska. Lecz nie podobało się to pewnym czynnikom miejscowym, korzystającym z każdej sposob- ności, aby wywołać zadrażnienie z władzą kościelną, toteż wywar- ły nacisk na komendę hufca har- cerskiego, aby zgromadzoną już

Sekwestr „Żyrardowa“ tłuma- czy się tem, że dostarczanie pra- du robotnikom nie odbywa się wcale dla celów zarobkowych, a „Żyrardow“ dokłada nawet 1 grosz na każdym kilowacie pra- du, licząc po 24 gr. przy własn- ym koszcie 25 gr. za kilowat, podczas, gdy elektrownie prywat- ne liczą do 85 gr. za kilowat. Gdyby robotnicy żyrardowscy zo- stali przyłączeni do ogólnej sieci niefabrycznej, koszt oświetlenia mieszkań w Żyrardowie wzrósłby niepomniernie.

Przeciwkościelna agitacja wśród młodzieży

Skandalczne zajście w Łomży

Z okazji imienin ks. biskupa łomżyńskiego Łukomskiego skła- dały życzenia różne organizacje osób starszych i młodzieży, pragnęła je złożyć także młodzież har- cerska. Lecz nie podobało się to pewnym czynnikom miejscowym, korzystającym z każdej sposob- ności, aby wywołać zadrażnienie z władzą kościelną, toteż wywar- ły nacisk na komendę hufca har- cerskiego, aby zgromadzoną już

Skutki tego skandalicznego po- stępu były wręcz odwrotne. Spo- łeczeństwo i cała młodzież, nawet harcercska, są do głębi oburzeni. Wymowny jest ten swoisty ob- jaw kultury pewnych kół w Łom- ży, używających nawet młodzie- ży do pogłębienia panującego tam zamieszania.

rok zatwierdził.

Na tem samem posiedzeniu są- du rozpatrzona została sprawa ks. Bachoty z Rakszawy, oskarżone- go o to, że w czasie trwania pro- cesu Centrolewu wygłosił antyrzą- dowe kazanie. Sąd Okręgowy ska- zał księdza na 7 miesięcy więzie- nia, lecz druga instancja zmniej- szyła karę do 5 miesięcy i wyko- nanie jej zawiesiła. Sąd Najwyż- szy i ten wyrok zatwierdził.

Obaj księża nie przyznawali się do winy i zaprzeczali: zeznaniom świadków, powołanych przez o- skarżenie.

Udaremniona prowokacja

„Głos Lubelski“ donosi z Ko- morowa w pow. tomaszowskim o charakterystycznym wypadku.

Tamtejszy działacz narodowy p. Michał Kolesa wysłany był w swoim czasie do Berezy Kartus- kiej, po powrocie zaś stanął znów do roboty ideowej. Pragnąc go skompromitować, pewne czynni- ki zmyśliły więc prowokacyjną intrygę. Przed świętem narodo- wem, wieczorem w dniu 10 listo- pada zgłosił się doń znany miej- scowy kryminalista, niejaki Pa- chla (z którym p. Kolesa nigdy żadnych stosunków nie utrzymy- wał), proponując, że... idzie zer- wać z domu strzeleckiego flagi narodowe i białego orła, ktoromi

da miały opracowywane przez nich przepisy na bieg życia? czy je ułatwią, czy utrudnią, polep- szą, czy pogorszą?

Jako przykład może posłużyć ogłoszone dekretem Prezydenta z 34 października b. r. w Dzienniku Ustaw nr. 93 nowe, jednolite dla całej Polski, prawo upadłościow- e. Czy poprawia ono istniejący stan rzeczy?

Największą dotychczasową bo- iązką postępowania upadłościow- ego jest to, że właściwie zatra- ciło ono całkowicie swoją funk- cję ekonomiczną, życiową, jako instrument prawny do ułatwie- nia likwidacji bankrutujących przedsiębiorstw z jaknajmniejszą szkodą dla innych przedsię- biorstw, jeszcze przy życiu pozo- stających, a stało się tylko roz- dzajem urzędowego aparatu, przeznaczonego po to tylko, aby... adwokaci mieli dobre dochody.

Postępowanie upadłościowe ot- wiera się i zaczyna urzędować syndyk, którym z reguły zostaje adwokat. Syndyk wydaje przepi- sane ogłoszenia, ściągając wierzy- telności firmy i — przedewszyst- kiem pokrywa swoje własne wy- datki. Z reguły postępowanie li- kwidacyjne trwa tak długo, jak długo można te wydatki pokry- wać, później kończy się ostatecz- nym „pogrzebem“, t. j. wykreśle- niem firmy z rejestru i... wykwi- towaniem wierzycieli, którzy w najlepszym razie otrzymują jak- ieś drobne ułamki swoich pre- tensyj, a często wychodzą z ni- czym. Natomiast syndyk zarabia bardzo dobrze. Niedawno w Krakowie jeden z tamtejszych adwokatów zarobił na postępowa- niu spadkowym skromną sumkę... pół miliona złotych.

Zdawałoby się, że z okazji uni- fikowania przepisów upadłościow-ych można było postępowanie to uczynić bardziej elastycznym pod względem życiowym i bar- dziej celowym, tymczasem stało się, niestety, przeciwnie. Najwa- żniejsze dla wierzycieli jest pyta- nie, jak mogą bronić swoich in- teresów. Dotychczas mogli prze- c w zarządzeniom syndyka pro- testować i zażalenia te przecho- dziły przez cały normalny tok in- stancyj — obecnie jedyną instanc- ją jest sędzia - komisarz i w no- wym kodeksie w całym szeregu artykułów mamy lakoniczne zda- nia na końcu: „Na postępowanie sędzię - komisarza niema zażale- nia“.

Może to będzie bardzo wygodne dla sądów, ale czy się przyczyni do tego, aby postępowanie upa- dłościowe przynosiło wierzycie- lom jakąś korzyść, zmniejszając grożące im straty? Obawiać się należy, że raczej przeciwnie: u- padłości będą teraz służyły tyl- ko po to, aby kancelarie adwoka- ckie miały co przez parę miesiąc- cy do roboty i interesy stanu ad- wokackiego mogą rzeczywiście zys- kać na nowym kodeksie. Nato- miast interesy wierzycieli są te- raz o wiele gorzej chronione, niż dotąd były.

„Wszystko zgrzyta zębami“

Zargonowy „Hajnt“, omawia- jąc obecną sesję sejmową, wyja- śnia, skarży się na trybunę par- lamentarną:

„Mamy już doświadczenie, że jak tylko otwiera się sesja sejmowa, ot- wiera się również na określony czas nowy krater na wulkanie przeciwy- dowski... Do naganki w pismach do- chodzi naganka z wysokiej trybuny. Zmija syczy już tutaj, mając autory- tet przedstawicielstwa narodowego. Wszystko szczerka i wszystko zgrzyta zębami przeciw nam“.

Widzimy więc, dlaczego żydzi są przeciwnikami parlamentar- nym, a zwolennikami dyktatury.

Zwolnieni z więzienia

Wczoraj wieczorem zwolniono z aresztu centralnego przy ul. Daniłowiczowskiej (t. zw. „Bristo- lu“) po 2-tygodniowym śledztwie czterech b. członków ONR. Są to: Marjan Anioł, Stanisław Nowa- cki, Tadeusz Bartosiewicz i Mie- czysław Węgielski. Pozostaliach 7-miu b. członków ONR zatrzyma- no w areszcie do czasu sprawy sądowej.

Rośnie produkcja — Rosną redukcje

Mimo trwającego sezonu zimo- wego i zwiększonego zapotrzebo- wania na węgiel, notowane są cią- głe redukcje w kopalniach wę- glowych. Kopalnia „Franciszek“ w Zagłębiu Dąbrowskiem zredu- kowała 130 górników.



Co i jak jeść dietetycznie?

# 3 stopnie kuracji tuczacej

Dieta wysokokaloryczna

X.

Według podanych wskazówek łatwo ułożyć dietę wysokokaloryczną. Zakres tuczania zależy od poszczególnego przypadku i określonego celu. Są trzy stopnie kuracji tuczacej:

I. stopień — dodatek pożywienia wynosi 1/4 — 1/2 ilości koniecznej, t. j. 700 — 1000 kalorii. Ta postać wskazana jest, gdy waga ciała mało różni się od normalnej lub przybytek na wadze jest wskazany, a mianowicie u ludzi wyczerpanych, neurasteników, przy opuszczeniu jelit, albo też przy tuczaniu ze względów kosmetycznych. Nadmiar pożywienia dodać należy w postaci mleka lub tłuszczu (masła). Np. 1 litr — 1 1/2 litra mleka (700 — 1000 kal.), które bez trudu można dodać do trzech posiłków (śniadanie, obiad, kolacja). Jeżeli mleko napotyka na trudności, to dodatek podać w postaci masła 90 — 120 gr. kal. 700 — 1000 kal. Masło w jarzynach lub w zupach. Ta postać ma tę zaletę, że można ją przeprowadzić w domu poprostu, dodając do pożywienia 1/4 funta masła. W większości ciężkich przypadków chudości taka kuracja jest niewystarczająca. Tu musi być odpowiednio zestawienie pożywienia oraz określenie czasu posiłków, a mamy do tego II i III stopień, które omówimy razem.

II stopień — dodatek około 1/2 normalnego odżywienia 1500 — 2000 kal. III stopień — dodatek 2/3 normalnego pożywienia albo w podwójnej ilości 2000 — 3000 kal. Dodatek w postaci tłuszczu i węglowodanów. Najważniejsza jest ilość tłuszczu od 150 — 300 gr. zależnie od przypadku, z czego większa część w postaci masła. Węglowodany podamy w postaci pieczywa (biały chleb, sucharki, keksy 200 — 300 gr.). Maki owsiane, maki jarzynowe 50 — 100 gr., jako dodatek do zupy. Pożywienie dzielimy na 5 posiłków: 3 główne i 2 pomocnicze. Większa ilość kalorii na 3 główne posiłki (śniadanie, obiad, kolacja), a reszta na pozostałe (II śniadanie i podwieczorek). Dwa ostatnie posiłki nieobite i możliwie w postaci płynnej. Są przypadki, że to pożywienie trzeba podzielić na większą ilość posiłków.

Przykład: I-sze śniadanie ca 1000 kal.: 1/2 litra mleka z kawą, kakao, 20 gr. cukru, 80 gr. białego chleba, 30 gr. masła, 50 gr. szynki, kielbasy lub 2 jajka ze słoniną. II śniadanie ca 600 kal.: filiżanka rosółu z dwoma żółtkami, 30 gr. — 50 gr. masła, 25 gr. maki owsianej lub jarzynowej, 50 gr. sucharków. Obiad, ca 800

kal.: rosół z ryżem, tapioką, kuskami i t. p. 150 gr. tłustego mięsa (waga po przyrządzeniu), 200 gr. jarzyn z 60 gr. masła, 50 gr. ryżu jako legumina, albo 25 gr. tłustego sera z 40 gr. chleba i 20 gr. masła. Tuż po jedzeniu 250 gr. mleka. Podwieczorek ca 500 — 600 kal.: jak II-gie śniadanie lub 300 gr. mleka z dodatkiem śmietanki, 50 gr. sucharków, keksy, 20 gr. masła. Kolacja: ca 1000 kalorii: 100 gr. szynki, kielbasy i t. p., 80 gr. białego chleba, 20 gr. masła, 100 gr. puree z kartofli lub z innej jarzyny z 20 gr. masła. Na noc ca 200 kal. — 300 gr. mleka lub szklaneczka wina południowego lub piwa ciemnego z 2 żółtkami. W tej postaci odżywianie jest 220 gr. masła i 80 gr. tłuszczu w mięsie i innych potrawach mięsnych, śmietanie, sosach ze śmietaną oraz 300 gr. pieczywa oprócz innych węglowodanów; ogólna ilość kalorii 8200. Jest to trzeci stopień diety tuczacej. Ograniczając ilość tłuszczu i węglowodanów, można ilość kalorii zmniejszyć, np. skrócić 100 gr. masła i 100 gr. pieczywa, co uczyni 1200 kal., a całość odżywienia spadnie na 700 kal.; jest wtedy II-gi stopień diety tuczacej. Większe niż III stopnie zwiększenia kalorii na ogół nie zachodzi, o ile jednak zaizoluje potrzeba np.: w ciężkich postaciach nadciśnienia tętniczego, to skuteczniamy to w ten sposób, że część mleka zastępujemy śmietanką (1/2 mleka, 1/2 śmietanka), pozbawiając tym samym tłuszczu i cukru, a za to użyjemy tylko śmietany do sosów i zup i potraw mącznych. Również można zwiększyć ilość oliwy (50 gr. oliwy — 460 kalorii). Wogóle jednak lepiej nie przekraczać III stopnia diety tuczacej.

Jest bardzo wskazane, aby ilość kalorii i tuczające dodatki zwiększać powoli, gdyż nagłe zwiększenie wywołuje zaburzenia żołądkowe trawienne, co uniemożliwia całą kurację, pozbawiając na nagłe zwiększenie dodatków reaguje w równym stosunku zwiększoną przemianą materii. Grafe radzi nowych dodatków nie wprowadzać dotąd, póki dotychczas stosowane dają przysrost wagi. Szczególniej u osób dłużej nieodżywianych — u rekonalescentów jest nieekonomiczne zbyt szybko przekraczać normalne ich zapotrzebowania, a jedynie należy kierować się wagą pacjenta.

## Dieta papkowato-płynna

Stosując dietę tuczającą, należy uwzględnić trudności, z jakimi możemy się spotkać. Ko-

nieczny przy takiej diecie jest dobry apetyt, a w każdym razie starać się smacznie przyrządzać potrawy, aby pobudzić apetyt. Apetyt zależy też od momentów psychicznych. U niedożywianych spotykamy się często ze strachem przed większą ilością pożywienia. Już sam widok wielu potraw i akt żucia wywołuje niechęć do jedzenia. Te momenty trzeba wziąć pod uwagę i początkowo posiłki muszą być małe i o ile możliwości płynne lub papkowate. W diecie papkowato - płynnej trudno jest przyrządzić smaczne pożywienie i odpada akt żucia, co nie jest obojętne dla organizmu, pożywienie staje się jednostronne (przeważnie mleko). Wszystko to przemawia zatem, aby o ile możliwości takie pożywienie ograniczać.

Podajemy poniżej wzór, jak można zestawiać dietę papkowato - płynną: 2 litry mleka, 200 gr. śmietanki, 150 gr. masła, 50 — 100 gr. ryżu, gryssiku i t. p., 2 — 4 jajka, razem 3650 — 3800 kalorii. Jedynie ryż i gryssik podajemy w postaci papki, pozostałe składniki tego pożywienia są płynne lub mogą być podane w postaci płynnej jako zupa. Całość dzielimy na 7 do 8 porcji, które podajemy co 2 godziny, tak by ilość jednego posiłku nie przekraczała 300 gr. Wkrótce można dodać nieco stałych pokarmów: keksy, sucharki, biały chleb przez to pożywienie łatwo staje się bogatsze w kalorie. Zamiast śmietanki można użyć oliwy. Także można próbować powoli część mleka zastępować papką, ryżem, gryssikiem i t. p. (200 gr. ryżu surowego — 100 gr. mleka), aż wogóle stałe pokarmy będą przeważać. Także pożywienie ze względu na jego skład nie będzie więcej różniło się od omówionych wyżej postaci pożywienia.

Należy też wspomnieć o diecie Werr-Mitschel. Dieta ta przeznaczona jest dla osób, które pożywienie, nie różni się od omawianej papkowato - płynnej diety: jedynie w pierwszych dniach jest zupełnie jednostronna i składa się tylko z mleka. Przez 4 dni po 3 litry mleka dziennie, od piątego dnia powoli jest dodawany biały chleb, puree ziemniaczane,

mięso, jarzyny i masło. Osobne znaczenie ma leżenie w łóżku podczas całej kuracji. Należy też zwrócić uwagę na niektóre punkty ze względów ekonomicznych. Cena niektórych środków jest wysoka, mogą więc być zastąpione przez inne tańsze, np.:

100 kalorii — 1 1/2 litra mleka kosztuje 24 grosze.

1000 kalorii — 125 gr. masła kosztuje 45 groszy.

1000 kalorii — 14 jaj kosztuje 1 zł. 10 gr.

Widzimy z tego, że dodatek tuczający w postaci prawie 4-krotnie przewyższa dodatek w postaci mleka i trzykrotnie masła. Naturalnie nie można się tem całkownie kierować, o ile chodzi o smak potraw, np. dla chorych. Jeżeli jednak zwrócimy uwagę jak często olbrzymie sumy są wydawane na odżywcze preparaty, wina lecznicze i inne reklamowane preparaty, to przekonamy się, że trzeba też wspomnieć o konieczności stosowania środków mniej kosztownych. Tuczająca dieta ma mniej widoków powodzenia przy wychudzeniu z przyczyn wewnętrznych.

## Wskazania do kuracji tuczacej

Chudość sama nie jest wskazaniem do tuczania. Jest dużo ludzi, którzy nigdy nie osiągnęli normalnej wagi i pomimo to zawsze się dobrze czuli, a równowaga życiowa ich nie była zachwiana. Jeżeli jednak wychudzenie stale się wzmacnia i osiąga stopień chudości z objawami utraty siły i odporności organizmu, to już mamy poważne i absolutne wskazania do tuczania. Także w innych przypadkach mniej ciężkich jest wskazana; należy przypomnieć o nadzwyczajnych wynikach tuczania przy gruźlicy, u ludzi usposobionych do gruźlicy, u nerwowych ludzi i pozbawionych wielu chorobach jamy brzusznej, przedewszystkiem przy opadnięciu jeli. W końcu tuczanie jest wskazane przy wszystkich chorobach gorączkowych i bezgorączkowych, przebiegających ze wzmoczoną przemianą materii.

I. D.

## Wieśniaczka zamordowała Sparaliżowanego męża

Ponura sprawa toczyła się przed warszawskim Sądem Apelacyjnym, gdzie ławę oskarżonych zajęła przystojna i młoda wieśniaczka, Alojza Chruslińska.

Chruslińska w bestjański sposób zamordowała męża, z którym żyła od 11 lat, mając z nim dwoje dzieci. Mąż nagłe ciężko zachorował i uległ bezwładowi nóg. Do domu sprowadził się wtedy brat chorego, Marcin Chrusliński, z którym zawiązała romans. Pod boki paraliżyka trwała miłość jego żony i brata. Pewnej nocy chorego przycołgał się do łóżka żony. Chciał być z nią razem. Odepchnęła go, lecz chorego nie ustępował. Rozwścieczona kobieta zarzuciła męża

wi sznurek na szyję i zaczęła go dusić. Chorego stoczył się wówczas pod łóżko. Chruslińska oszalała z gniewu, sięgnęła po nóż i leżące pod łóżkiem, zadawała nieszczęśliwemu ciosy.

Chruslińska i jej kochanek sądzono byli przez Sąd Okręgowy, który Chruslińskiego uniewinnił, mężobójczynię zaś skazał na bezterminowe więzienie. W apelacji biegły profesor Grzywo-Dąbrowski i dr. Higier badali oskarżoną i stwierdzili, że działała ona pod wpływem silnego afektu, wywołanego odrzą do męża. Chruslińska określiła jako osobę o zmniejszonej pożyteczności. Sąd Apelacyjny zagięł wydatnie karę, skazując mężobójczynię na 4 lata więzienia.

## Kronika sądowa

### NADUŻYCIA

#### W KASIE STEFCZYKA

Tarnów. — Rozprawa o nadużyciu w Kasie Stefczyka w Diebicy została zakończona. Sąd skazał kasjera Stanisława Bojda za sprzeniewierzenie 150.000 zł. na karę półtora roku więzienia. Drugi oskarżony, dr. Stanisław Nagawiecki, uwolniony został od zarzutów.

#### ŁAPÓWKI W WIEZIENIU

Warszawa. — Urząd prokuratorski sporządził akt oskarżenia przeciwko Józefi Gajkównie, b. strażnicce więzienia dla kobiet. Gajkówna oskarżona jest o branie łapówek od rodzin więźniów, w zamian za co ułatwiała im porozumiewanie się ze światem zewnętrznym.

#### SKAZANIE SZOFERA

Warszawa. — Szofer Węgłko prowadził taksówkę w stanie nietrzeźwym. Jadąc ulicą Marszałkowską w pobliżu placu Zbawiciela, wpadł na przebiegającego przez jezdnię robotnika, Teofila Jabłońskiego. Taksówka zjechała Jabłońskiego na prze-

strzeni kilku metrów. Gdy spod samochodu wydobyło Jabłońskiego, ofiara wypadku już nie żyła.

Leon Węgłko odpowiadał przed sądem. Na rozprawę dostarczono specjalnie skonstruowany plan z miniaturowymi autami, tramwajami i figurkami przechodniów. Na planie odtworzono scenę wypadku.

Sąd skazał Węgłkę na rok więzienia.

#### SPRAWA O 25.000 DOLARÓW

Łódź. — Sąd Apelacyjny we Łwowie ogłosił wyrok w głośnym sporze cywilnym metropolity ks. Szeptyckiego z hrabiną Schoenberg o zwrot 25.000 dolarów. Metropolita wpłacił tę sumę na ręce pełnomocnika hrabiny w związku z pertraktacjami o nabytciu dóbr Bohorodczany w województwie stanisławowskim. Transakcja nie doszła do skutku i metropolita Szeptycki, nie odzyskawszy pieniędzy na drodze polubownej, wystąpił do Sądu Okręgowego. Pierwsza instancja oddaliła pretensje powoda i wyrok ten zatwierdził Sąd Apelacyjny.

## Sport

### Boks

#### PRASA NIEMIECKA PRZED MECZEM POLSKA — NIEMCY

Prasa niemiecka poświęca wiele miejsca dzisiejszemu spotkaniu bokserkiemu Polska — Niemcy w Essen.

Niemiecka Agencja Telegraficzna między innymi pisze: „Mimo trudności, jakie mieli Polacy z zestawieniem swojej reprezentacji, mimo braku w zespole reprezentacyjnym tak znakomitych pięściarzy, jak Majchrzycki, Czortek, Polus i Pilat, Polacy we wszystkich klasach, do średniej włącznie, prezentują tak wysoką klasę, że nie można dziś liczyć na tak drugocześnie zwycięstwo Niemców, jak to miało miejsce przed dwoma laty w Dortmundzie”.

Dziennik Essenki „National Zeitung” pisze m. in.:

„Najlepiej spośród bokserów polskich prezentuje się Chmielewski. W pełnej formie wydaje się być Rothlof. Natomiast niespodziewanie słabo przedstawiają się — Kajnar i Sipiński”.

To samo pismo informuje swoich czytelników najdokładniej o systemie życia i treningu polskich zawodników na obozie w CIWF.

Bilety wstępu na mecz, jak informuje „National Zeitung” są niemal całkowicie wykupione w przedsprzedaży. Specjalnym zainteresowaniem mecz cieszy się wśród polskiej kolonii.

Bokserzy polscy mieszkają będą w Essen w hotelu Vereinshaus.

#### PORAZKA GÓRNEGO W BERLINIE

W piątek wieczorem odbyły się w Berlinie międzynarodowe zawody bokserkie zawodowców, na których wystąpił po raz pierwszy znany polski pięściarz zawodowy Górny. Walczył on z mistrzem Niemiec Stegmannem, przegrywając po 8 rundowej walce. Polak trzymał się bardzo dobrze i uległ nieznacznie na punkty.

W walce półciężkiej Beck (Niemcy) wygrał z Rothenbergerem (N.).

W walce średniej Hieber (Jugosławia) znokautował w 4-ej rundzie Paulicha (N.).

W walce półciężkiej odbyły się dwa sensacyjne spotkania: mistrz Europy Niemiec Heuser znokautował w pierwszej rundzie Francuza Vancardę a Niemiec Pürsch odniósł zwycięstwo nad swoim rodakiem Hulsebusem.

### L. atletyka

#### „SZUKAJMY OLIMPIJCZYKÓW”

Polski Komitet Olimpijski ogłosił wyniki zawodów lekkoatletycznych „Szukajmy olimpijczyków”, jakie odbyły się w październiku w różnych zakątkach kraju. Najlepsze wyniki przedstawiają się następująco: 100 m. — Szuba (Zebrydowice) 11,1; Górak (Łańcut) 11,1; 800 m. — Kigdał (Łapczyca) 2,01; Górak (Łańcut) 2,02; 5 km. — Serafin (Stróż), Stanisławski (Swistocz). Mandi (Łwów), Kulimowski (Bydgoszcz) i Macedoński (Łwów) poniżej 15 m. wdał — Haspel (Jarosław) i Obrzut (Mielec) po 675, Jeż (Mielec) 670, Gawronski (Koprzywnica) 663; wżwyz — Górak (Łańcut), Szydłowski (Białystok), Adamczyk (Przeworsk) po 180, Jasiewicz (Minuta) 175; kula Imiel (Kozienice) 13,13, Sokołowski (Zamość), 13,05, Solarz (Mielec), Jastrzębski (Mikołów) po 13, Jasiński (Stąporka) 12,97.

Ogółem minima wyznaczone przez Pol. Kom. Olim. zdobyło 146 zawodników.

#### WRÓG NURMIEGO PODAŁ SIĘ DO DYMISJI

Sekretarz Międzynarodowej Federacji L. Atletycznej, Szwed Ecklund, tępiciel pseudoamatorstwa, osobisty wróg Nurmiego, podał się obecnie do dymisji.

Po ustąpieniu Ecklunda Związek Fiński spewnością nawiąże stosunki ze Związkiem Szwedzkim, w rezultacie czego 1. atleci Finlandii będą startować na stadionach szwedzkich.

### Hokej

#### MISTRZOSTWA WARSZAWY

Na posiedzeniu zarządu Warsz. Okr. Zw. Hokeja Lodowego zastanawiano się nad sposobem rozgrywania mistrzostw okręgowych. W klasie A weźmie udział 6 klubów, które podzielono na dwie grupy, a mianowicie:

I grupa — Legia, Warszawianka, Ż. A. S. S.

II grupa — Polonia, AZS, Skra.

Drużyny rozegrają tylko po jednym meczu, a zwycięzcy grup spotkają się w ostatecznym finale, również w jednej rozgrywce.

W klasie B rozgrywki odbywać się będą w dwóch podokreślach: warszawskim i radomskim. Podokręg radomski liczy 3 kluby, a warszawski pięć, a mianowicie: Marymont, Makabi, Gwiazda, Sparta i Iskra.

#### DWA MECZE HOKEJOWE W KATOWICACH

Dziś, w sobotę, o godz. 20-ej na katowickim torze lodowym odbędzie się rewanżowy mecz hokejowy pomiędzy Śląskim Klubem Hokejowym a mistrzem Śląska Opolskiego, „Og Bytom”.

Jutro, w niedzielę, uczestnicy hokejowego obozu przedolimpijskiego rozegrają pierwszy swój mecz treningowy jako reprezentacja Warszawy z reprezentacją miasta Bytomia.

#### SZTUCZNE LODOWISKO W KRAKOWIE

Pracownicy prowadzą pertraktacje z zagranicznymi finansistami o wybudowanie w Krakowie sztucznego lodowiska.

Kraków posiada już obecnie doskonałe drużyny hokeja lodowego. Gdyby budowa sztucznego lodowiska do-

szła do skutku — Kraków stałby się najsilniejszym w Polsce ośrodkiem tego sportu.

### Tenis

#### TILDEN POKONANY

Rozgrywany w Londynie międzynarodowy turniej najlepszych zawodowych tenisistów świata przyniósł szereg ciekawych wyników: Niemiec Nuesslein pokonał Francuza Plaa 6:4, 6:0, 6:1, Amerykanin Vines Anglika Maskella 6:3, 6:0, 6:3, a Tilden Burnesa 6:0, 6:3, 3:6, 6:1. Następnie Nuesslein uzyskał sensacyjne zwycięstwo nad Tildensem 3:6, 6:2, 5:7, 6:2, 6:4, Vines nad Burnesem 8:6, 6:7, 9:7, a Plaa nad Maskellem 6:3, 6:1, 8:6.

Mecz finałowy rozegrają Nuesslein i Vines.

Na meczu Nuesslein — Tilden obecnich było 10.000 widzów.

#### MISTRZE TENISU

Tytuł najlepszego tenisisty świata w ostatnich 20 latach kolejno dzierżyli: 1914 r. — Mac Loughlin. W latach 1915—18 przerwa wojenna. W 1919 r. — Patterson. W latach 1920, 21, 22, 23, 24, 25 — Tilden. W latach 1926 i 27 — Lacoste. W latach 1928 — 1929 Cochet. W r. 1932 — Vines. W r. 1933 — Crawford. W r. 1934 — Perry.

### Piłka nożna

#### ZNOWU PROJEKT ZNISZENIA LIGI

W krakowskich kołach piłkarskich wysunięty został projekt reformy systemu rozgrywek o mistrzostwo Polski przez zniesienie Ligi i stworzenie 5-ciu lig okręgowych, a mianowicie: I okręg — Kraków, Śląsk, Bielsko; II okręg — Warszawa, Łódź, Kielce; III okręg — Łwów, Lublin, Przemyśl, Stanisławów; IV okręg — Poznań, Pomorze; V okręg — Wilno, Białystok, Wołyń.

Nadto projekt ten proponuje rozpoczynanie mistrzostw na jesieni, a rozgrywanie finałów na wiosnę.

Odnosi się wrażenie, że projekt taki nie znajduje żadnego poparcia na walnym zgromadzeniu PZPN.

#### KARY NA GRACZY LIGOWYCH

W związku z ostatnim meczem ligowym ŁKS — POGON w Łodzi, wydział gier i dyscypliny Ligi ukarał gracza Wacława Pegzę (ŁKS) 6-miesięczną dyskwalifikacją, a graczy Gałęckiego (ŁKS), Niechcioleta i Nohaczewskiego (Pogon) 1-tygodniową dyskwalifikacją.

Sprawa wypadków podczas meczu Pogon — Wisła we Lwowie rozpatrywana będzie przez wydział gier i dyscypliny Ligi po ukończeniu prowadzonych obecnie dochodzeń.

#### BYŁO TROCHE INACZEJ

Jak się informujemy w P. Z. P. N., kalendarz dalszych gier finałowych o wejście do Ligi nie był wogóle ogłoszony, przeto wyznaczenie spotkania Śląsk — Napród na dzień 25 b. m. nie jest żadną zmianą i protesy ślązaków z tej racji są bezpodstawne.

### Różne

#### ŁADNY GEST POLONJI

Wobec wynajęcia przez Magistrat stołeczny terenu jeziora Kamionkowskiego prywatnemu przedsiębiorcy, Polski Zw. Łyżwiarski, który na terenie tym urządził tor lodowy do jazdy szybkiej, znalazł się w przykrych sytuacjach. Sprawę rozwiązała Polonia, która gratisowo oddała swój stadion do dyspozycji zarządu PZL.

Zarząd PZL na terenie tym zamierza urządzić tor do jazdy szybkiej i nowe lodowisko wykorzystywać na wszelkie organizowane przez siebie w Warszawie kursy instruktorskie, treningowe i t. d.

#### WIELKI WYŚCIG SAMOCHODOWY PRZED AFRYKĄ

Miasto Johannesburg w Afryce Południowej, projektuje w roku 1936, jako w 50-tą rocznicę swego założenia, zorganizować gigantyczny wyścig samochodowy przez Afrykę, z Algieru do Johannesburga.

Trasa tego wyścigu wyniesie 13.000 klm. i prowadzić ma przez Saharę i dziewicze lasy Afryki równinowej.

Organizatorzy uzyskali już podobno aprobatę kierowców angielskich, francuskich, belgijskich, niemieckich, włoskich i amerykańskich. Główna nagroda w wyścigu tym wynosi potężną sumę 750.000 franków.

#### ZAWODY ZAPASNICZE W WARSZAWIE

We czwartek wieczorem odbyły się w Warszawie eliminacyjne zawody zapasnicze przed meczem Warszawa — Śląsk. Uzyskano nast. wyniki:

W walce półśredniej Neuff z YMCA pokonał Zalewskiego (EL). W walce średniej Rejnk, mistrz Polski, wygrał z Piaskowskim. W półciężkiej — Hebda (E) zwyciężył Kozerskiego w 3 min.

Walki eliminacyjne w pozostałych wagach odbędą się w poniedziałek, 26 b. m. w lokalu Świt u godz. 8 wieczorem.

#### NARCISARZE NA HUCULSZCZYZNIE

Wspaniałe tereny narcisarzy na Huculszczyźnie staną się w tym roku terenem wielu imprez sportowych. W programie imprezy zimowe przedstawiają się następująco:

6 stycznia 1935 r. w Worochcie konkurs skoków.

13 stycznia w Worochcie bieg zjazdowy.

2 — 3 lutego w Worochcie zawody narc. o puchar Pol. Tow. Narc.

6 — 10 lutego raid narcisarski w Beskidach Huculskich

13 — 17 lutego Marsz Szlakiem II Brygady Legionów.

2 — 3 marca w Worochcie konkurs skoków i slalom.

7 — 10 marca rajd w Beskidach Wschodnich.

## Z kraju

### Łódź

Tajemniczy wypadek. Na szosie zgierskiej, na wozie znaleziono zwłoki nożnicy, 26-letniego Jana Bajera. Przy oględzinach okazało się, że Bajer posiada na szyi ślady uduszenia. Władze policyjne mają rozwikłać tę zagadkę i stwierdzić, czy było to morderstwo, czy też nieszczęśliwy wypadek.

Śmierć w windzie. W związku z wypadkiem, któremu uległ w fabryce Lipszyca w windzie Steinberg, który w kilka dni później zmarł — aresztowany został technik Juszczyński, zatrudniony przy windzie, jako konserwator. Przeciwno kierownikowi technicznemu, Ickowi Wajnmancowi, i właścicielowi domu, Lipszycowi, wdrożono śledztwo. Prokurator, dowiedziawszy się, że wypadek spowodowany był oszczędnością Lipszyca, wydał polecenie uwięzienia go.

### KATOWICE

„Latający Górnoślazak”. Niemieckie koleje państwowe zamówiły w Zgorzelicach na Śląsku Niemieckim pociąg motorowy złożony z dwóch wagonów. Pociąg ten otrzyma nazwę: „Latający Górnoślazak” i będzie rozwijał szybkość 150—180 klm. na godzinę.

### POZNĄ

Zjazd kółek włościańskich. W pobliżu Inowrocławia rozpoczęły się obrady Kółek Włościańskich, w których weźmie udział przeszło 300 uczestników z całego województwa. Obradom przewodniczy p. Mlicki. Sprawozdanie stwierdziło, że w powiecie inowrocławskim znajduje się 17 Kółek Włościańskich z 663 członkami. Wśród Kółek szereżona jest akcja mająca na celu hodowlę rasowego drobiu, jak również zakładanie ogródków doświadczalnych, których znajduje się obecnie 11. Funduszów na popieranie hodowli udziela Wydział Powiatowy. Wygłoszeniem dwóch referatów oraz zabawą towarzysystwa zakończył się zjazd.

### LWÓW

„Podwójna buchalteria”. Wczoraj aresztowano właścicieli sklepów z konfekcją, Spitzbachera i Blechera, ponieważ stwierdzono nieprawidłowe prowadzenie ksiąg.

### KIELCE

Włamywacze w kościele. Wczorajszej nocy nieznanymi sprawcy dokonali włamania do kościoła parafialnego w Luborczy w powiecie miechowskim. Świętokradcy zabrali cztery drogocenne kielichy oraz 5 złotych patyków, poczem zbiegli. Policja prowadzi energiczne śledztwo w celu ujęcia ohydnych świętokradców.

### WILNO

Ekspert wędlin wileńskich. W tych dniach z Wileńszczyzny odszedł wagon wędlin kresowych, przeznaczonej dla Francji. Ponadto w początkach grudnia r. b. odejść dwa wagony wędlin t. zw. „litewskich” do Francji i Belgii.



„Udręczalnia” społeczna czy Ubezpieczalnia?

# Ubezpieczeni czekają na zmianę

Wydanie dekretu nie wystarczy

Ustawa scaleniowa i dotychczasowy ustrój naszych ubezpieczeń pozostał niemal nietknięty. Szumne zapowiedzi i gorące dyskusje przycichły, gdy ukazał się nowy dekret o ubezpieczeniach, przeprowadzający właściwie tylko dalszą centralizację organizacyjną. Na drodze ustawodawczej, przez dłuższy czas, trudno się spodziewać jakichś nowych donioslejszych posunięć.

## REORGANIZACJA WEWNĘTRZNA

Pozostaje natomiast niewątpliwie możliwość reorganizacji wewnętrznej drogą zmiany statutu i rozporządzeń wykonawczych.

Jeśli słowa p. premiera Koźłowskiego były naprawdę szczerze, to czynnik rządowy powinien w najbliższym czasie przystąpić do szeroko zakrojonej akcji w kierunku ulepszenia i uprządkowania świadczeń ubezpieczeniowych oraz usunięcia tak bardzo rozwiniętych przeszkód biurokratycznych.

## NOWE TRUDNOŚCI

Zadanie to zresztą w ramach nowego dekretu jest bodaj trudniejsze, niż w ramach ustawy scaleniowej.

Stworzenie Zakładu Ubezpieczeń Społecznych zakładu „monstre” największego bodaj organizmu urzędniczego w naszym państwie musi nastąpić bardzo poważnie trudności. Już dzisiaj kwestja organizacji tego zakładu nie daje spać wielu osobom.

## PROJEKT REORGANIZACJI

W ostatnim numerze „Przeglądu Ubezpieczeń Społecznych” ogłosił swój projekt organizacji dr. Wilczyński. Do projektu dolażony jest dla łatwiejszej orientacji schemat organizacji. Mimo woli zimno się człowiekowi robi na widok tego rysunku. Olbrzymia ilość stanowisk, wydziałów i biur przyporządkowanych zwykłego śmiertelnika o zawrót głowy.

Zwolennicy reformy twierdzą, że scalenie czterech zakładów ubezpieczeń w jeden, będzie połączone z obniżeniem kosztów, ale wydaje się to bardzo wątpliwe.

Przecież w obrębie zakładu ubezpieczeń społecznych powstają cztery zupełnie niezależne fundusze z dyrektorami na czele i z własną organizacją. Sytuacja zmieni się więc o tyle, że obecne fundusze zostaną pozbawione resztek samodzielności, którą posiadały dawne zakłady. Więcej spraw będzie musiało uzyskać zatwierdzenie najwyższych władz zakładu, zastępujących dawną Izbę Ubezpieczeń Społecznych. Tak przedstawia się rzecz u góry zakładu, a u dołu?

## U DOŁU

Dr. Wilczyński, zdaje się nie bez słuszności przewiduje konieczność stworzenia lokalnych oddziałów zakładu ubezpieczeń społecznych. Jeśli bowiem nawet 4 zakłady były nieraz niedostateczne dla szybkiego i sprawnego załatwiania spraw ubezpieczeniowych, to można uważać za pewnik, że nie wystarczy jedna wielka centrala. Ale stworzenie oddziałów, to powrót do ustroju 3 stopniowego i zaprzeczenie tendencji scaleniowej.

Jak organizatorzy Zakładu Ubezpieczeń rozwiążą te trudności zobaczymy w niedalekiej przyszłości: bytny optymizm nie jest w każdym razie wskazany.

## 40 PROC. WYDATKÓW NA KOSZTY ADMINISTRACYJNE

Ale więcej stokroć, niż organizacja nowej wielkiej centrali interesuje społeczeństwo reorganizacja ubezpieczalni, czy jak niektórzy przyzwyczaili się mówić „udręczalni”.

Niedawno ogłoszone zostały bilansy i sprawozdania Kas Chorych za rok 1933, które dostarczają nowej serii zarzutów przeciw dzisiejszej organizacji tych instytucji.

Przeciętnie 40 proc. budżetu Ubezpieczalni było przeznaczane na wydatki w nieczem nie związane ze świadczeniami dla ubezpieczonych, a przedewszystkiem, na t. zw. koszty administracyjne.

Jeśli ten stan stanie się utrzymywany w dalszym ciągu, to trudno się spodziewać, żeby zmienił się negatywny stosunek do Ubezpie-

czalni.

Wielu ubezpieczalniom można też zarzucić dość poważne niedobory i oparcie swoich budżetów na dochodach spoza składek, które z natury rzeczy się bardzo niepokoją.

Wobec zatrzymania przez nowy dekret zasady ubezpieczalni terytorjalnych reorganizacja nie może być całkowita, ale mimo wszystko można zrobić sporo.

Przedewszystkiem należałoby wziąć pod uwagę organizację pomocy lekarskiej.

System angażowania lekarzy, udzielania porad i t. d. zależy wyłącznie od statutu poszczególnych instytucji.

Niedawno zapowiadano sytuację tak zwanych lekarzy domowych, ale spotkało się to z dość zdecydowanym sprzeciwem sfer lekarskich i korzystających z ich pomocy.

System swobodnego wyboru lekarza przez chorego, system, który istnieje zresztą z pełnym powodzeniem na Zachodzie Europy

jest niewątpliwie równie pożądanym dla chorych jak i dla zdolnych i dobrych lekarzy. Dla skuteczności leczenia jest rzeczą bardzo ważną, żeby pacjent miał pełne zaufanie do lekarza. Tymczasem dzisiaj rzecz ma się najczęściej przeciwnie.

## ZŁO KONIECZNE

Lekarz z Ubezpieczalni jest najczęściej uważany za miernego, chorzy uważają go za zło konieczne, spowodowane brakiem pieniędzy na lekarza prywatnego.

Szczególnie źle rzecz się ma z dentystami. Utało się dość powszechnie zdanie, że kto chce posuć sobie zęby, powinien leczyć się w Ubezpieczalni. Tego rodzaju bolączek można by wyliczać jeszcze bardzo dużo. Jeśli sfera niarodajne rzeczywiście zechciała zrobić z tem porządek ubezpieczenia weszłyby na nowe drogi.

Albowiem po tych latach czekania mało komu pozostała jeszcze nadzieja.

Err.

„Poco szumne gesty i frazesy?”

# Afera Einhorna

Zamiast miliona — 42 tys. zł. w Kasie Przeworności

Afera Warsz. Towarzystwa Ubezpieczeń przybiera coraz większe rozmiary, przyczem ujawniają się coraz to nowe szczegóły tego, co działo się w Towarzystwie.

Dzisiejsze „Nowiny Codzienne” odsłoniły tajemnicę kasy przeworności pracowników Towarzystwa. Piszą one:

„Kasa Przeworności Pracowników Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń powstała w 1878 r. Każdy z pracowników Towarzystwa miał obowiązkowo potrącać do tej Kasy napiwek 2 proc., potem 4 proc., 6, a wreszcie 10 proc. od zarobków miesięcznych. Taki sam procent dopłacało ze swej strony Towarzystwo i w ten sposób gromadziły się fundusze, z których udzielano pożyczek, zapomóg i t. p.

Każdy z pracowników odkładał więc przymusowo co miesiąc jakąś sumę oszczędności. Odkładał także i te sumy, którą dopłacało Towarzystwo, gdyż zrozumieli, że jeżeli jego była o tyle mniejsza, ile ze swej strony Towarzystwo dopłacało do tego funduszu oszczędności.

## KTO ZARZĄDZAŁ FUNDUSZEM?

Istniał statut tej Kasy, nie była ona jednak nigdy odrębną jednostką prawną i właściwie decydował nie zarząd Kasy, lecz zarząd i dyrekcja Towarzystwa — we wszystkich sprawach finansowych. Pomimo tego, że potrącenia były czynione co miesiąc, jednak dopiero z końcem roku przenoszono sumy zebranych oszczędności na rachunek Kasy Przeworności. Pieniądze znajdowały się wciąż w

dyspozycji Towarzystwa, które lokowało je według swego uznania. Mało tego, sumy zebranych oszczędności figurowały w bilansach Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń. Wszystko to świadczy o tem, że Towarzystwo całkowicie zarządzało funduszami tej Kasy Przeworności, a pracownicy w tej sprawie nie mieli nic do powiedzenia.

## ZABEZPIECZYĆ KAPITAŁ

W 1915 r. Kasa Przeworności Pracowników Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń posiadała zebrany już wielki kapitał 347.250 rubli. Były to ruble przedwojenne, pełnowartościowe. Przechodził okres markowy, następnie inflacja i wszelkie związane z tem konsekwencje.

Wtedy pracownicy Towarzystwa pragnąc uchronić kapitał Kasy od deprecjacji proponowali, aby nabyć za jej fundusze jakąś nieruchomość. Władze Towarzystwa nie zgodziły się jednak na to, choć w tym samym czasie samo Towarzystwo nabyło wiele nieruchomości dla siebie. Urzędnikom tłumaczono zaś, że nie mają się czym martwić, bo zgodnie ze statutem Kasy, zatwierdzonym i stworzonym przez Towarzystwo, wszelkie straty, jakie mogłyby wyniknąć spowodu spadku papierów wartościowych, będą pokryte przez Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń. Do dyrekcji Towarzystwa należało też, zgodnie ze statutem, kupno i sprzedaż papierów wartościowych i lokata funduszy Kasy Przeworności, oraz wszelkie operacje finansowe.

## PRZERACHOWANIE

Gospodarowało więc Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń funduszami pracownikami, aż doszło do tego, że gdy trzeba było przerachować je na złote, wtedy po przerachowaniu według ustanowionego kursu, okazało się, że fundusze Kasy Przeworności wyniosłyby przeszło milion złotych.

W tym momencie jednak Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń funduszami pracownikami, aż doszło do tego, że gdy trzeba było przerachować je na złote, wtedy po przerachowaniu według ustanowionego kursu, okazało się, że fundusze Kasy Przeworności wyniosłyby przeszło milion złotych.

## 42.000 ZŁ!

Toteż w bilansie Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń z 1924 r. figuruje jako fundusz Kasy Przeworności tylko 42.248 zł., zamiast należnego miliona. Przypominamy, że w 1915 r. kapitał tej Kasy wynosił 347.250 rubli, pod zarządem zaś Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń skurczył się do 42.248 zł. W taki sposób zarządzało Towarzystwo funduszami, potrącając pracownikom, za które, według statutu Kasy, Towarzystwo ponosiło odpowiedzialność. Dla porównania warto zaznaczyć, że przed wojną kapitał akcyjny samego Towarzystwa wynosił milion rubli, a w 1924 r. kapitał jego przewyższał 6.600 tysięcy złotych, oprócz rozmaitych cichych re-

# Bilans Banku Polskiego

Wzrost zapasu złota — spadek pieniędzy zagr. i dewiz

W ciągu drugiej dekady listopada zapas złota powiększył się o 0,5 milj. zł. do 498,6 milj. zł., natomiast stan pieniędzy zagranicznych i dewiz obniżył się o 1,1 milj. zł. do 34,8 milj. zł.

Suma wykorzystanych kredytów zmniejszyła się o 25,2 milj. zł. do 691,1 milj. zł., przyczem portfel wekslowy spadł o 23,0 milj. zł. do 615,8 milj. zł., portfel biletów skarbowych dyskontowanych — o 2,0 milj. zł. do 28,1 milj. zł., oraz stan pożyczek zabezpieczonych zastawami — o 0,2 milj. zł. do 47,2 milj. zł.

Zapas polskich monet srebrnych i bilonu wzrósł o 20,6 milj. zł. do 46,5 milj. zł.

Pozytywy „inne aktywa” i „inne pasywa” uległy wzrostowi: pierwsza o 1,7 milj. zł. do 157,6 milj. zł., druga — o 4,8 milj. zł. do 203,0 milj. zł.

Natychmiast płatne zobowiązania zwiększyły się o 29,2 milj. zł. do 241,8 milj. zł.

Obieg biletów bankowych, w wyniku wyższych omówionych zmian, zmniejszył się o 37,4 milj. zł. do 931,0 milj. zł.

Pokrycie złotem zwiększyło się z 46,08 proc. do 46,48 proc. i przekra-

cza normę statutową o przeszło 18 punktów.

Stopa dyskontowa 5 proc., zastawowa 6 proc.

## W KILKU WIERSZACH

### SPADEK FRANKA SZWAJCARSKIEGO

Na giełdach europejskich nastąpiła wczoraj dalsza zmniejsza franka szwajcarskiego. W Warszawie dewiz szwajcarska spadła w porównaniu z notowaniami z dnia 22 b. m. z 171,90 do 171,65, w Paryżu z 491,62 do 491,60, a w Londynie z 15,41 i 3/4 do 15,42. Na giełdzie zuryskiej dewizy obce wobec tego odpowiednio zwykływały, mianowicie Nowy Jork z 3,08 i 1/2 do 3,08 i 3/4, Paryż z 20,32 i 1/2 do 20,34 i 1/4, Londyn z 15,41 i 1/2 do 15,42 i 1/2, Amsterdam z 208,50 do 208,70, Berlin z 123,90 do 124,00 i t. d.

Tendencja dla dewizy medjolańskiej nieco się poprawiła. W Warszawie Medjolan notowano 45,24 (wczoraj 45,20), w Paryżu 129,45 (129,40), w Londynie 58,50 (58,56).

Inne dewizy inne wykazują prawie żadnych zmian.

### PRACOWNICY DZIEŃ GDYNI

W czwartek 22 b. m. naładowano w Gdyni drobnicą i węglem 67 statków. Podczas ładowania ilość robotników portowych (z legitymacjami portowymi) tak, że powołano do pracy większą ilość robotników spoza portu.

Załadowanie 67 statków, w ciągu jednego dnia świadczy o wzrastającym tempie pracy naszego portu.

### OKRĘGÓW KOMORNICZYCH

Prezjdum Sądu Grodzkiego zajęło się reorganizacją instytucji komorników w Warszawie. Aktualny jest projekt zcentralizowania wszystkich biur komorników w jednym gmachu przy Sądzie Grodzkim, dla ułatwienia kontroli władz. Równocześnie nastąpiłoby zmniejszenie liczby komorników z obecnych o 6 wieków do 38.

## Na giełdach

### GIEŁDA PIENIĘŻNA

Waluty: Dolar 5,29; frank francuski 34,92; frank szwajcarski 171,60; funt szterling 26,50; marka niemiecka 186,50; szyling austriacki 98,6; korona czeska 21,25.

Monety: Dolar złoty 8,915; rubel złoty 4,5875.

Dewizy: Berlin 213,30; Belgja 123,655; Gdańsk 172,75; Holandia 358,40; Londyn 26,47; Nowy Jork 5,30,125; Nowy Jork (kabel) 5,30,5; Paryż 34,935; Praga 22,13; Szwajcaria 171,75; Sztokholm 136,45; Włochy 45,27.

Papiery procentowe: 3 proc. Poż. Budowlana 44,75; 4 proc. Poż. Dolarowa 53; 4 proc. Poż. Inwestycyjna 114; 5 proc. Poż. Konwersyjna 63; 8 proc. Poż. Dillonowska 84,5; 7 proc. Poż. Stabilizacyjna 66; 7 proc. Poż. Dolarowa Warszawska 63,75; 7 proc. Poż. Śląska 66; 4,5 proc. Listy Zam. Ziemijskie 99,97; 5 proc. L. Z. T. K. m. Warszawy 69,25; 5 proc. skomwertowane L. Z. T. K. m. Warszawy 58,5.

Akcie: Bank Polski 94; Lilpop 10,15; Starachowice 12,30; Warsz. Tow. Akc. Fabr. Cukru 27,5.

### GIEŁDA ZBOŻOWA

Warszawa, 23. 11. — Giełda zbożowa Franco Warszawa za 100 kg.: żyto I standard 700 gl. 13,25—13,75; II stand. 687 gl. 13,00—13,25; pszenica jara czerwona szklista 775 gl. 19,50—20,00; pszenica jednolita 742 gl. 18,50—19,00; pszenica zbierana 731 gl. 17,50—18,00; owies I stand. niezadecyzowany 497 gl. 15,00—15,50; owies II stand. lekko zadecyzowany 468 gl. 14,00—15,00; III stand. 438 gl. 13,25—13,75; jęczmień browarny 698 gl. 19,50—21,00; jęczmień przemiatowy 678/673 gl. 16,75—17,25; jęczmień o wadze 649 gl. 15,25—15,75; jęczmień o wadze 620,5 gl. 15,00—15,50; groch polny z workiem 26,00—28,00; groch Wiktoria z workiem 47,00—50,00; wyka 20,00—21,00; peluska 20,50—21,50; rzepak i rzepak zimowy 44,50—46,00; rzepak i rzepak letni 44,00—41,50; łubin nieb. 7,00—7,50; łubin złoty 8,50—9,50; konieczna czerwona surowa 100,00—115,00; konieczna czerwona bez kianki o czystości 97 proc. 125,00—140,00; konieczna biała surowa o czystości 97 proc. 95,00—120,00; konieczna biała surowa 65,00—80,00; mak niebieski z workiem 43,00—46,00; ziemniaki jadalne 3,00—3,25; mąka gat. I B 31,00—33,00; I C 29,00—31,00; I D 27,00—29,00; I E 25,00—27,00; gat. II B 23,00—25,00; II D 22,00—23,00; II E 21,00—22,00; I G 20,00—21,00; gat. III A 15,00—16,00; mąka żytnia I 55 proc. 22,50—24,00; mąka 0-65 proc. 21,50—22,50; II gat. 16,00—17,00; mąka żytnia razowa 16,00—17,00; mąka żytnia poślednia 14,00—14,50; otreby pszenne gr. stand. 11,00—11,50; pszen. średnie 10,00—10,50; otreby pszenne młakie 10,00—10,50; żytnie 8,50—9,00; kucheniane 16,25—16,75; rzepakowe 12,75—13,25; kucheniane 12,75—13,25; słonecznikowe 42-44 proc. 17,25—17,75; śruta sojowa 20,50—21,00; siemię lniane 44,50—46,00. Ogólny obrót 1.859 tonn w tem żyta 255 tonn. Uspokojenie spokojne.

# Biurokratyczny łupet

speców od biurkowej ekonomji

Wychodzi od niejkiego czasu w Warszawie pismo gospodarcze, redagowane przez t. zw. młodych ekonomistów (za młodych urzędników obniżających się ci panowie). Owi tedy „ekonomiści”, którzy robią dzięki zbieraniu okoliczności i lokalnemu oportunizmowi dość szybkie kariery urzędnicze, dają co tydzień upust swej wermie na różne tematy gospodarcze. Są im to tematy znane z aktów i konferencji ministerjalnych — niebardzo z życia. Pochodzą więc do nich z beztróską świeżo upieczonych abiturjentów wyższych uczelni nie krapkujących się żadnymi imponującymi i, z zadufaniem niektórych dygnitarzy, którzy rychło przyswoili sobie ten imperatyw.

Życiowa praktyka wprowadzić nie zawsze potwierdza nieomyślność autorów i redaktorów wspomnianego pisma i niejedną z nich w terenie okazał dość nikiły użyteczność, nie mniej jednak spoza biurek ministerjalnych, będących zarazem biurkami redakcyjnymi, sroży oni miny wielce nieomyślne. Powstaje biurokratyczna publicystyka ekonomiczna, paradoksalna w pojęciu, irracjonalna w skutkach.

Albowiem ekonomja, jak wiadomo, należy do tego szeregu nauk, który potrzebuje nieustannych sprawdzani. Nie wystarczy poduczyć się kilku teorii na anachronicznych dziś przykładach, aby móc nad każdą kwestją rozprawić w formie nie dopuszczającej opozycji. Powtarzamy — kwestja — gdyż tezy, o ile nam się zdaje, nie wynisiliły w zastosowaniu do dzisiejszej sytuacji, żadne społeczeństwo, chociaż głowia się nad tem ekonomiaści badają większej miary od naszych nagurów.

Atoli zdaniem redaktorów wspomnianego pisma w Polsce kwestja wogóle niema. Nie istnieją wątpliwości z chwilą, kiedy sprawy są przez nich „załatwiane” bezapelacyjnie i bez kontaktu z życiem. Macie panowie rację: nie polska dyplomacja zawi-

nia, że rwa się nasze stosunki handlowe z Sowietami, lecz zupełnie niedolga polityka i praktyka Polrosu i Sowpoltorg, których to instytucji byłysie panowie współtwórcami, opiekunami, a nawet kierownikami.

Historja naszych obrotów handlowych z Sowietami zasługuje, aby się jej nieco bliżej przyjrzeć. Wykazuje ona, jak karygodnie i szkodził dla gospodarstwa zmarnowana została prywatna inicjatywa, która w swoim czasie powołała do życia Polros i Sowpoltorg. Wszak instytucje te, w sposób w handlu z Sowietami bezprzykładowy, rozpoczęły przed laty polsko-sowiecką wymianę w formie, która dziś poczyną się coraz wyraźniej uwidaczniać w metodach handlu sowieckiego. Któż jednak zmarnował duże wartości, tkwiące w tych organizacjach? Może nam na to odpowie autor notatki „A. B. C. demagogii”?

Statystyka naszych obrotów z Sowietami nie wskazuje na poprawę ich od czasu, kiedy zlikwidowano Polros i Sowpoltorg. Wszak dziś jest publiczną tajemnicą, że sprawa naszego wywozu do Sowietów jest zupełnie bezpieczna i że wszystkie nislowania naszych kupców i przemysłowców, podejmowane ostatnio w tej mierze, spęły na nieczem, skutkiem impasu, w jakim się znalazła. I nie jest to, jak chce przypuszczać autor notatki, sprawa, która nikogo nie obchodzi. Przeciwnie, interesują się nią wszyscy, którzy skutkiem nieudolności i zbyt pochopnych zarządzeń zostali od tego rynku odcięci. Bezdolność nie oznacza bierności. Zechciejcie panowie wierzyć, że opinia sfer zainteresowanych kwestje te poważnie roztrząsa — a że refleksje tych trosk nie dochodzą do was, to tem gorzej dla życia, a tem dla was wygodniej.

W tym samym numerze tego samego pisma czytamy wewnętrzno-redakcyjną polemikę na temat działalności jednego z urzędów państwowych.

Nie nasza jest rzecz mieszać się

## Nowe opłaty rejestracyjne firm handlowych

Ministerstwo Sprawiedliwości przystępuje do opracowania nowego rozporządzenia o opłatach rejestracyjnych pobieranych od kupców spółek z ogr. odp., spółek akcyjnych i t. d. przy wciągnięciu ich do rejestrów handlowych. Zmifkowane będą opłaty na terenie dawnych trzech zaborów, przyczem istnieje projekt częściowego obniżenia opłat.

do tej polemiki, nie mamy też zamiaru zabierać głosu w sprawie merytorycznej. Interesuje nas jednakże sam fakt i ciekawa kolnydenacja poglądów tuż obok siebie wypowiedzianych. W bezpośrodku tedy sąsiedztwie znajdujemy pod naszym adresem — inwetywę, pomawiającą nas o gospodarczą zdradę stanu wobec zagranicy i równocześnie atak na instytucję, która uchodzi podobno w opinii sfer zainteresowanych za element gospodarczo pożyteczny. Czyżby panowie redaktorzy nie mieli istotnie żadnego kontaktu z tem, co się dzieje i myśli „w terenie”?

Jeśli zaś tak, to łupet zupełnie jest nie na miejscu.



# Język polski, czy obcy

Ostatnie głosy w naszej ankiecie o dublażu filmów  
Co mówi szara publiczność?

Panna Anđzia Smolarek, pracownica domowa służy przy ul. Puławskiej, w bliskim sąsiedztwie kina Ton. Nie uznaje wogóle żadnej rozrywki poza kinematografem, gdzie bywa regularnie co tydzień, za każdą zmianą programem.

— Wszystkie filmy musowo powinny być tłumaczone na polskie. Cóż mi z tego, że te z zagranicy są nawet ładniejsze, a głównie bogatsze od naszych, kiedy się nie rozumie co oni tam do siebie mówią. Przynajmniej połowa przyjemności przepada, bo i samą historię filmu trudno tak zawsze pochwylić, a te tam kilka słów po polsku co od czasu do czasu wklejają, to wiele nie wyjaśni. Człowiek się śpieszy i denerwuje żeby wyczytać do końca i ja przynajmniej do prawie nigdy nie zdąży i zaraz zresztą zapomnę. Jakby wszyscy mówili po naszemu, toby publiczność się nie wysilała i rozumiała wszystko za porządkiem pokolei.

— Można by się przystem czegoś nauczyć! A to jak rozmawia Królowa, to znów jak u nich mówią takie inne dziewczęta i wielcy panowie i ichnie andrusy? To byłoby dopiero ciekawe, tylko żeby tłumaczyli słowo w słowo i nie zmieniali po swojemu. Jak to zrobić to niech się już specjaliści od tego martwią. Musi być tak zrobione, żeby się publiczność nawet nie domyśliła, że chto inny gra, a chto inny mówi. Wiadomo przecie, że to, co grają na filmie, to nie jest prawda, tylko teatr, a w teatrze każde oszuństwo nie grzech, żeby tylko było ładnie.

— Jeżeli będzie głosowanie, to ja głosuję za tłumaczeniem wszystkiego na polskie. Jak pódę na nasz film, to wiem gdzie smutne, gdzie trzeba płakać, a gdzie znów wesoło, to się uśmieję nietylko z tych grymasów i minów, ale i z kawałów. Tak po prawdzie na samo patrzenie, bez rozumienia to nawet czasu szkoda.

Wręcz odmiennego zdania jest p. Boglewski, nauczycielka muzyki, mieszkanka ul. Siennej, namiętna wielbicelka X Muzy i kina Uciecha.

— Nie wyobrażam sobie jakbym mogła żyć bez kina. To jedynie moje oderwanie się od szarzyzny życia, od trosk i kłopotów, od męczącej mojej pracy. Dobry film, to moja bajka, podróz w inny, nieznany świat, w inne życie, między innymi niż my ludzi. Realizm nie jest mi w tym wypadku potrzebny do zadowolenia, a zbędnym realizmem nazwałabym podsywanie polskich tekstów pod cudzoziemską treść filmu. Nawet bez tych dodatkowych polskich napisów przeważnie treść filmu na podstawie akcji jest zupełnie jasna i zrozumiała. Zupełnie mi nie przeszkadza, że nie rozumiem treści słów bohaterów filmu. Taka Silvia Sidney, Greta, March, Wallace Beery czy inni, mówiący po polsku staliby się śmieszni, a film utraciłby swój koloryt. Nie tęsknię do przekładów. Obcy, nawet niezrozumiały język nie razi mnie, stanowi on nierozdzielalną całość z typami aktorów, z ich środowiskiem, z całym tym światem tak dalekim od naszej polskiej rzeczywistości. Nigdy nie wyszłoby to naturalnie, zwłaszcza, że przekłady napewno byłyby liche, a przytem w angielskim języku ruchy ust i gra muskułów, tworzący tak odmienne, niż przy wymawianiu słów polskich, że tego najgenialniejszy mistrz nie zdołałby skoordynować.

Przyznaję, że fonetyczny wół filmy francuskie od amerykańskich, chociaż te ostatnie wzrokowo dają większą rozkosz. Koroną filmów są dla mnie filmy śpiewane, a już w jakim języku śpiewają, to, doprawdy, obojętne, byleby to czynili pięknie.

— Więc w rezultacie pani jest przeciwniczką dubbingu?

— Tak, stanowczo. Uważam, że w tym języku, w jakim film był nakręcany winien być i wyświetlany, wszelkie adaptacje muszą się odbyć niekorzystnie na naturalności i harmonii akcji.

— Trudno mi odpowiedzieć

tak wprost na pytanie, czy wolałabym żeby wszystkie filmy u nas spolszczali — odpowiada p. I. G. ekspedjentka od B-ci Jabłkowskich, która uwarunkowała udzielenie odpowiedzi od zachowania inkognito.

— Poprostu przyzwyczailam się już do tego, że nierozumiem treści słów wszystkich lepszych filmów, ale przynajmniej, że wrażeń byłoby dużo silniejszych i trwalszych, gdybym wszystko rozumiała. Przytem, doprawdy, język angielski jest brzydkim, przynajmniej dla tych, którzy nim nie władają. Nigdy nie przyszło mi do głowy, że jest to możliwe technicznie dostosować polski tekst do zagranicznego filmu. Zapewne nie jest to łatwe, tembardziej, że

cudzoziemskie języki tak bardzo są niepodobne do polskiego. Musiałoby to być zrobione idealnie, żeby dawało złudzenie rzeczywistości, ale jeżeli to jest możliwe, to byłabym za tem, żeby przynajmniej te najlepsze filmy miały dorożone polskie teksty.

Kto wie, czy wtedy nie miałoby się pokusy pójść parę razy na ten sam film!

P. Erazm, fryzjer z zawodu (prosi o niepodanie nazwiska) z punktu i kategorycznie odpowiada się za polskimi tekstami.

— Nawet niema się nad czem zastanawiać. Ostatnio unikam nawet kina, bo mię do pasji doprowadza to chrypliwe szczekanie aktorów. Żeby najcudowniejsza kobieta ukazała się na ekranie,

nie, to dla mnie zdechł pies, jak zacznie hukać, miaukać i bmykać. Raz, że jej nie rozumiem, dwa, że najpiękniejszą to szpeci, a trzy, że mnie djabli biorą. Wolałabym już niemy film, ale z dwójga złego, jak ma być dźwiękowy, to niech gadają po polsku. Zarecam, że aktorki zyskałyby na tem, bo aktorzy mniej mnie interesują.

— Róbcie państwo agitację za filmami mówionymi po polsku, lu dzie częściej będą chodzili do kina, ja pierwszy!

Zebrała M. Zawadzka.

Na tem kończymy naszą ankietę. W numerze jutrzejszym zamieścimy artykuł, omawiający całość kształt i wyniki ankiety.

## Z nauki i sztuki

### Literatura

— Wilno o Norwidzie. W dniach najbliższych wychodzą w Wilnie dwie naraz książki o Norwidzie. Jedną wydaje prof. Stanisław Cywiński p. t. O gwiazdzysty diament Norwida, druga — dr. Władysław Arcimowicz p. t. Z dziejów konfliktu Norwida z krytyką. W książce pierwszej daje nam autor obraz powstawania ideologii poety w czasach warszawskich z ziaru chrystianizmu pod wpływem rozpowszechnionej wówczas w stolicy filozofii francuskiej — i tu polemizuje ze stanowiskiem krytycznym Z. Wasilewskiego. W książce drugiej p. A. opowiada o pierwszych głosach krytyków Norwida na emigracji.

— „Krzyżacy“ po chorwacku. „Krzyżacy“ Henryka Sienkiewicza ukazali się w przekładzie chorwackim. Tłumaczem jest R. Mole.

— Dar wdowy po Bol. Prusie dla Akademii Literatury. Oktawia Głowacka, wdowa po Bolesławie Prusie, ofiarowała Polskiej Akademii Literatury kilkanaście tomów powieści i nowel Prusa, szereg tomów tłumaczeń „Parasona“ na obce języki oraz kilka innych dzieł z biblioteki pisarza. Ponadto p. Głowacka przekazała Akademii portret wielkiego pisarza, wykonany przez art.-mal. Kamińskiego.

— Na warsztacie pisarzy. Wojciech Skuza zapowiada ogłoszenie w najbliższym czasie powieści z życia polskiego chłopca. K. z. C. z. a. h. o. w. s. k. i. o. g. l. a. z. a. t. r. e. c. i. t. o. m. s. w. e. g. o. „Obrazu współczesnej literatury polskiej“, w którym będzie omówiono twórczość współczesnych pisarzy, aż po najmłodsze pokolenie.

— Węgierska „Zazdrość i medycyna“. Donosiliśmy już o pracy nad przekładem na język węgierski powieści Michała Choromańskiego „Zazdrość i medycyna“. Obecnie książka ukazała się już w handlu księgarskim i nosi tytuł: „Orvosokos betegok“. Przekładu dokonał Jerzy Sarkoci.

### Listy do redakcji

## Rozmowa w Jagodnem

Szanowny Panie Redaktorze! Dopiero dzisiaj zapoznałem się z artykułem p. J. M. Chudka pomieszczonym w dodatku literacko-artystycznym „ABC“ z dnia 11 listopada r. b. pod tytułem „Kraj lat dziecinnych Sienkiewicza“ i ze zdumieniem przeczytałem, iż miałem jakoby rozmawiać w tych sprawach z autorem tego artykułu. Stwierdzam przeto kategorycznie, iż wobec tego, że autor tego artykułu, p. Chudek, był mi nieznany i nie mógł się podczas kilkunastu minutowego pobytu w Jagodnem na nikogo powołać, nie rozmawiałem z nim w sprawach, które we wspomnianym artykule poruszył, tembardziej, że sprawy te są mi zupełnie nieznanne.

## „Pod znakiem Polskiej Akademii Literatury“ Projekt cyklu wydawniczego

Jak wiadomo, Akademia Literatury patronuje obecnie nad przygotowaniem u Gebethnera i Wolffa zbiorowem wydaniem pism Prusa, pod redakcją Zyg. Szwejkowskiego i prof. Ignacego Chrząnkowskiego.

### Literatura polska w Estonii.

Zainteresowanie literaturą polską w Estonii rośnie z roku na rok. W roku bieżącym liczbą przekładów dzieł literatury polskiej przewyższają znacznie liczbę przekładów z innych języków europejskich. Ostatnio ukazały się na rynku estońskim:

Zygmunta Krasińskiego „Irydjon“ w tłum. Alle, Sienkiewicza „Quo Vadis“ (tłum. Skomorowska), 3 i 4 tom „Chłopów“ Reymonta, oraz Sienkiewicza „Dziękuję ci, Ojczyśko“ i „Olsoni-kisa“ F. Goetla „Z dnia na dzień“ w tłum. B. Lindego oraz A. Struga „Grób Nieznanego Żołnierza“ w tłum. Salu.

— Rozmowy o Marku Twainie. Dziennikarz amerykański, Cyril Clemens, wydał książkę pod oryginalnym tytułem „Mark Twain i Mussolini“. Tytuł nawiązuje do tego, że autor przeprowadził rozmowę o Twainie z Mussolinim, a także z André Maurois, Chestertonem i Johnem Drinkwaterem. Oczywiście Mark Twain — to tylko punkt wyjścia do ciekawej pogawędki o najrozmaitszych sprawach.

— Wydanie dziennika Tolstoja. Romain Rolland, Herman Hesse i Hnefietta Roland-Horst ogłosili wezwanie do przedpłaty na dalsze tomy dziennika Tolstoja w przekładzie niemieckim. Idzie o lata przedśmierne 1904 — 1910, bo poprzednie tomy wyszły już w Loearno, nakładem p. Ludwiga Berndla.

### Teatr

— Najbliższe premjery w teatrach. T. K. K. T. Teatr Narodowy przygotowuje wystawienie „Intrygi i miłości“ Fryderyka Schillera w przekładzie Juliana Tuwima, w reżyserji Węgierki. W rolach głównych wystąpią: Ludwik Solski i Marja Malicka. Premjera spodziewana jest za trzy tygodnie.

W Teatrze Polskim odbywają się próby z mickiewiczowskich „Dziadów“, w inscenizacji Leona Schille-

ra z J. Węgrzynem w roli Gustawa Kourada. Dekoracje Zbigniewa Pronaszki. Premjera za trzy tygodnie.

Teatr Nowy przygotowuje wznowienie sztuki tegorocznego laureata nagrody Nobla, Luigi Pirandello, p. t. „Żywa maska“ czyli Henryk IV w reżyserji Ziemińskiego z Junoszą Stępskim w roli głównej.

Najbliższą premjerą Teatru Małego będzie nowa komedia głośnego autora Somerset Maughama p. t. „Kariolina“, w przekładzie i reżyserji Ryszarda Ordyńskiego z Ćwiklińską w roli głównej.

Co będzie najbliższą premjerą w Teatrze Letnim — dotychczas nieustalono.

— Krakowska „Mikroscena“. Młodzi literaci krakowscy otwierają wspólnie z dyrekcją krakowskiego teatru im. Słowackiego scenkę kameralną pod nazwą „Mikroscena“. Teatr, oparty w połowie na siłach amatorskich, w połowie na zawodowych aktorach, grać będzie eksperymentalne sztuki autorów młodego pokolenia. Teatr organizuje Tadeusz Kudliński i młody reżyser, Władysław Dobrowolski. Na premjerę złożą się trzy jednoaktówki Wiesława Góreckiego.

### Muzyka

— Występ Kiepur w Berlinie. Wczoraj odbył się pierwszy z 3-ech zapowiadanych występów Jana Kiepur. Artysta wystąpił w „Tosce“. Przedstawienie odbyło się pod protektoratem premjera pruskiego, Goeringa, który zaprosił na nie wszystkich członków ambasady polskiej w Berlinie. Opera była przepiękna. Obecny był również minister propagandy Goebbels. W potłowie drugiego aktu przybył na salę kanclerz Hitler, zajmując miejsce w łóżu honorowej. Widownia darzyła polskiego tenora entuzjastycznymi oklaskami.

— Opera czeska w Warszawie. „Prager Presse“ donosi, że do Warszawy został zaproszony na dwa występy zespół operowy czeski z Morawskiej Ostrawy, prawdopodobnie w lutym lub w marcu.

— Projekt Izby Muzycznej. Min. W. R. i O. P. opracowuje projekt ustawy o utworzeniu Izby Muzycznej. Miałoby to być organizacja, reprezentująca wszystkich muzyków i stanowiąca rodzaj samorządu muzyków w Polsce, przez co wszyscy zawodowi muzycy byłiby obowiązani do niej należeć.

Jeszcze jeden projekt jeszcze jednej Izby zmierza do utworzenia czegoś w rodzaju upaństwowionego muzycznego ZASP'u.

### Różne

— Polskie pochodzenie Józefa Manesa. Archiwariusz muzeum miejskiego w Morawskiej Ostrawie stwierdził, że matka największego malarza czeskiego ub. stulecia, Józefa Manesa, była Polką. Pochodziła z Zamarsk koło Skoczowa na Śląsku Cieszyńskim i nazywała się Świdarkówna.

— Przed tegorocznymi nagrodami. Zbliża się sezon tegorocznych nagród artystycznych. W grudniu przynajmniej państwa nagroda literacka, w styczniu muzyczna, w marcu — plastyczna. W najbliższych także miesiącach należy się spodziewać wyboru laureatów Akademii. Wilna, Krakowa. W tym też czasie będzie pewno ogłoszony wynik konkursu dramatycznego Polskiej Akademii Literatury. Ponadto w roku bieżącym Penclub przynajmniej na naj- lepszy przekład na język polski.

## Na ekranach

### „Szpieg Nr. 13“

(„Atlantic“)

Każdy film Bolesława przynosi nowe, niezwykle ciekawe szczegóły reżerskie, świadczące o niepospolitem talencie i sumiennosci tego filmowca.

„Szpieg Nr. 13“, jeden z uprzykrzonych już tematów szpiegowskich, „odznacza się“ słabym scenariuszem: mamy najpierw dwa luźno ze sobą związane, a zajmujące niemal całość filmu epizody akcji szpiegowskiej pięknej kobiety (Marion Davies), a potem nagle, ni stąd ni zowąd w błyskawicznym skrócie przebieg kilku lat i cukierkowy, niewiadomo skąd wzięty, happy end. Budowa więc całości jest wręcz wadliwa. Są też braki w szczegółach. Gdyby kobieta-szpieg zachowywała się naprawdę tak, jak nam to scenarjusz w pierwszej części pokazuje, zostałaby niewątpliwie odrazu zdemaskowana.

Gdyby scenarjusz ten dostał się w ręce przeciętnego reżysera, mieliśmyby kicz, jakich mało. A tymczasem mamy jeden z najlepszych filmów, jakie w tej chwili ogląda publiczność warszawska. Bolesławski nadaje tak szalenie tempo wypadkom scenicznym, błyskotliwym montażem stawia przed oczyma wciąż nowe, zaw-

szę ciekawe i wyczerpujące szczegóły, zongluje w sposób tak niezrównany materiałem aktorskim, dekoracyjnym, światłem, krajobrazem, — że pozwala zapomnieć o brakach scenarjusza, porównując nas całkowicie w wir akcji.

Początek filmu, szpiegowska wyprawa w budach jarmarcznych, zasadzka przy przeprawie rzecznej, niespodziana nocna kanonada — są to momenty brawurowe, jakie rzadko oglądać można na ekranie. Niebardzo natomiast zgadzam się z zakończeniem filmu: Skróć syntetyczny jest zbyt niejasny i trudny do odcyfrowania, zwłaszcza, że reżyser nie pokazał w sposób właściwy ucieczki bohaterki.

Marion Davies, imitatorka, doskonale przybiera zmienne postaci i ma kilka ładnych momentów aktorskich. Gary Cooper, jako jej ukochany wróg bardzo dobry, choć nie ma wielkiego pola do popisu. Najdrobniejsze nawet rólki postawione są przez reżysera soczyscie, mają właściwy wyraz i odbiegają od szablonu. Technika dobra.

A. R.

## „Kryzys skończony!“

(„Rialto“)

Dawno nie widzieliśmy już filmu francuskiego, podanego w tak dobrych warunkach technicznych. Kopia, dźwięk, — stoją na zupełnie europejskim poziomie, toteż widz w całej pełni oddawać się może kontemplacji filmu.

Szkoda, że w tym wypadku niebardzo jest to kontemplacja. „Kryzys skończony“, film rasowych Francuzów: Nebenzahla (producent) i Siódma (reżyser), ma być europejskim wydanem popularizowanym przez Amerykę filmów music-hall'owych.

Reżyser europejski nie rozporządza jednak ani środkami pieniężnymi, ani technicznymi, ani odpowiednim materiałem ludzkim, aby tworzyć tego rodzaju filmy. Musi z natury rzeczy kłaść nacisk na treść, aby jej wartość zastąpić przepychem zewnętrzny. W „Kryzysie skończonym“ treść jest mimo wszystko dość słaba i to ciąży na całości filmu. Całe szczęście, że Albert Préjean, w nadzwyczaj odpowiedniej dla siebie roli pełnego inwencji grajka, który całą bandę pro-

wincjonalnych aktorów prowadzi do wielkiego sukcesu w Paryżu, — ma tyle wdzięku i humoru, ile potrzeba na ożywienie historii z nieprawdziwego zdarzenia, — że Danièle Darrieny, jego uroczą partnerkę, pozwala wierzyć w gust kochających ją mężczyzn. W galerii aktorów bohaterki trupy nie brak pysnych typów, przedstawionych z paryskim humorem.

W sumie widowisko jest blade, ale bardzo wesołe, stanowiąc doskonałą rozrywkę. W finale filmu spróbowano zademonstrować rewę prawdziwie kinową, co też się w dużej mierze udało. Pomysł oryginalnej reklamy teatruku trochę zadaleko posunięty. Z piosenek wyróżnia się tytułowa: „La Crise est finie“, pełna węgry i łatwo wpadająca w ucho. Język francuski, dzięki dobrej technice dźwiękowej, brzmi całą gamą swych pięknych odcieni. Jaka szkoda, że np. „Nedzielnicy“ nie byli wysławiani w równie dobrych warunkach!

A. R.

## Oczyszczenie języka tureckiego z naleciałości obcych

ANKARA, (PAT). Prowadzona w Turcji już od kilku lat z inicjatywy i przy poparciu rządu propaganda na rzecz oczyszczenia języka tureckiego z naleciałości obcych i zastąpienia wyrazów obcych wyrazami staro-tureckimi, odbyła szczególnie od czasu odbytej ubiegłego lata w Stambule konferencji filologów tureckich z udziałem zagranicznych turekologów. Propaganda ta natrafia jednak w praktyce na wielkie trudności wobec tej okoliczności, że aż około 50 proc. wyrazów używanych dotychczas w mowie codziennej i w literaturze jest pochodzenia arabskiego i perskiego, wyrazy zaś staro-tureckie, które mają je zastąpić, są znane i zrozumiałe tylko przez filologów.

Otwierając w dn. 1 b. m. nową sesję Wielkiego Zgromadzenia Narodowego, Prezydent Republiki Tureckiej, Gazi Mustafa Kemal Pasza wygłosił mowę inauguracyjną w języku czysto-tureckim. Charakterystyczne jest, że gazety tureckie podające przezmówienie Gazi'ego dosłownie, z opatrzyć je musiały w mały słownik, by przemówienie stało się zrozumiałe dla czytelników.

Półoficjalna gazeta turecka „Halkimiyeti Milliye“ pragnąc systematycznie przyzwyczajać czytelników do języka czysto-tureckiego, niemal w każdym numerze przynosi jeden artykuł lub feljeton „przetłumaczony“ „z języka tureckiego na język turecki“. Na końcu artykułu znajduje się dla wygody czytelnika słownik używanych w artykule zapomnianych w ciągu wieków wyrazów staro-tureckich z objaśnieniami w dotychczasowym języku powszednim, lub nawet w języku francuskim.

## O wcześniejsze rozpoczynanie przedstawień w teatrach

Wynik plebiscytu publiczności kinowej, która wypowiedziała się za rozpoczynaniem seansów w kinach o godzinie 5-ej, 7-ej i 9-ej, zamiast, jak obecnie o 6-ej, 8-ej, 10-ej, wywołał także projekt zmiany godziny rozpoczynania przedstawień w teatrach.

Podnoszą się głosy, że przedstawienia teatralne rozpoczynają się zbyt późno. Wywołuje to dodatkowe koszty (nocny tramwaj,

stróż), a poza tem uniemożliwia szerokim rzeszom pracowniczym korzystanie z teatru poza sobotą i niedzielą, ze względu na zbyt późną porę powrotu do domu.

Należałoby zwrócić na to uwagę szczególnie przy repertuarze klasycznym, gdzie sztuka pięć-aktowa kończy się dopiero około północy. Najlepszym wyjściem byłoby odpowiednie zróżnicowanie godziny rozpoczynania przedstawienia.

## Nowa wyprawa Na szczyty Himalajów

Po niezliczonych próbach zdobycia najwyższych szczytów Himalajów, przygotowują obecnie Francuzi wyprawę w pełne tajemnie góry. Prawie wszystkie dotychczasowe ekspedycje na Himalaje kończyły się katastrofą, a nawet te o szczęśliwym wyniku okupiono ciężkimi ofiarami w ludziach. Obecnie przygotowują Francuzi nową ekspedycję, która wyruszy ma na wiosnę przyszłego roku.

Francuskie Towarzystwo Geograficzne z prezydentem generałem Franchet d'Esperey na czele.

W ekspedycji francuskiej weźmą udział 12 do 15 osób, i to badacze, alpinisci, fotografowie i filmowcy. Korzystając z dotychczasowych doświadczeń, Francuzi największą wagę poświącą wyposażeniu ekspedycji w nowoczesne instrumenty i urządzenia.

Cała Francja już dzisiaj z niecierpliwością oczekuje chwili, kiedy fotografie ukażą trójbarwny sztandar francuski na najwyższym szczycie świata.







# Książę Kościoła

## Zycie i zgon kardynała Gaspariego

Jeszcze na parę dni przed śmiercią kardynał Pietro Gasparri wziął udział w kongresie prawników włoskich, który odbył się w sali Uniwersytetu św. Apolinarego w Rzymie. Tematem jego prelekcji była kodyfikacja prawa kanonicznego, którą powierzył mu Papiież Pius X. Obecni na kongresie prawnicy przekonali się wtedy, jak świetnym krasomowcą był kard. Gasparri.

Po zakończeniu kongresu prawników, wieczorem kardynał wziął udział w przyjęciu wydanem na cześć kongresu, a następnie odbył przejażdżkę autem w towarzystwie swego bratanka, kard. Henryka Gaspariego. Po powrocie do domu kardynał poczuł się już niedobrze. Po pewnym czasie przy pomnił sobie, że w południe, w czasie przemówienia, miał dreszcze, które wzmożyły się wieczorem po przyjęciu na cześć kongresu. Następnego dnia, we czwartek, choroba tak się rozwinęła, że poczęto obawiać się o życie kardynała. W trzecim dniu choroby kardynał uległ atakowi grypy, podczas której nastąpiło podwyższenie temperatury.

### „Doktorze, jestem dyplomata...”

Gdy w zdrowiu nastąpiło pogorszenie, kardynał zapytał lekarza o stan swego zdrowia, a gdy ten nie dawał mu jasnej odpowiedzi, rzekł:

— Doktorze, czemu usiłujesz wprowadzić mnie w błąd? Jestem dyplomata, a dyplomaci tylko mogą zwodzić innych, ale nigdy nie pozwalają, aby ich zwodzono.

Kardynał umierając, zdawał sobie dokładnie z tego sprawę, nie tracąc ani na chwilę przytomności, dopiero na godzinę przed śmiercią stracił pełną przytomność. Zmarł, przyjąwszy Komunię z rąk swego bratanka, kard. Henryka Gaspariego.

### Czterokrotny dołator

Kard. Gasparri urodził się 5 maja 1852 r. w miejscowości Usita. Kardynał Gasparri był jedynym z 9-ga dzieci zamożnej rodziny. Po zdobyciu czterech doktoratów: filozofii, teologii, prawa kanonicznego i prawa cywilnego, został wyświęcony na księdza w r. 1877. Po ukończeniu seminarium duchownego został profesorem teologii. Wkrótce Instytut Katolicki powołał go do Rzymu

na profesora prawa kanonicznego. Będąc profesorem w Paryżu, kardynał zajmował się losem emigrantów włoskich we Francji, pomagając im moralnie i materialnie, nie zapominając o ich wychowaniu religijnym. W r. 1898 kardynał zostaje mianowany przez Papię Leona XIII arcybiskupem w Peru.

### W Rzymie

Wreszcie w r. 1901 kardynał otrzymuje stanowisko w sekretariacie stanu. Nadzwyczaj uzdolniony dyplomata dostaje się w samo centrum polityki watykańskiej i w jego rękach spoczywają kwestie stosunków między Watykanem a państwami. Na tem odpowiedzialnym stanowisku kard. Gasparri osiąga nadzwyczajne wyniki. W owym czasie kazał wzniesić sobie skromny grobowiec z napisem, którego drugą datę dopiero teraz wypełniono: „Tu spoczywa kardynał Pietro Gasparri. Urodził się dnia 5 maja 1852, zmarł dnia... — Pomódlcie się za niego”.

Od Piusa X-go Monsignore Gasparri otrzymuje do wykonania nową wielką pracę, idzie bowiem o kodyfikację prawa kanonicznego. Praca nad tem gigantycznym przedsięwzięciem trwa bezmała 14 lat. Podczas ostatniego kongresu prawników w Rzymie często do niej powracano. Kardynał jednak, gdy była mowa o kodyfikacji, mówił o niej z humorem, usuwając w cień swoje zasługi, przy równocześnie podkreślanu zasług innych dostojników Kościoła, którzy okazali mu pomoc w tej iście benedyktyńskiej pracy. Wreszcie w r. 1917, gdy w Stolicy Piotrowej zasiada na tronie papieskim Benedykt XV, kard. Gasparri zostaje powołany na zaszczytne stanowisko sekretarza stanu w Watykanie. Obecne pożalenie pamięta doskonale rolę, jaką odegrał kardynał w czasie wielkiej wojny. Wszyscy niezależnie od przekonań, wtedy właśnie musieli pochylić czoło przed jego charytatywną akcją.

Wreszcie po wojnie, dzięki jego wysiłkom doszło do porozumienia między rządem włoskim a Watykanem. Jedynie kardynał Gasparri, obdarzony nadzwyczajnym zmysłem dyplomatycznym, potrafił po długich, uciążliwych rokowaniach doprowadzić do kompromisu między Stolicą Apostolską a Włochami.

Ukoronowaniem tej akcji dypl-

matycznej był układ laterański, zawarty w dniu 11 lutego 1929 r. Dzień ten zapisany został złotem zgłoskami w historii państwa.

Oto jedna z anegdot opowiadano o zmarłym dostojniku. Pewien prałat, wytrawny dyplomata, proponował mu pośrednictwo kilku francuskich „dobrych katolików”

## Angielski Scotland Yard Strzeże przedstawicieli Ligi w Saarze

Mający się odbyć w Zagłębiu Saary plebiscyt jest próbą nielada. Z jednej strony sukces plebiscytowy jest dla rządu Rzeczypospolitej, choćby jako rekompensata za niepowodzenia z Anshlussem austriackim, z drugiej strony znów Komisja Rządząca z prezesem Knox'em na czele ma obowiązek dopilnowania, aby plebiscyt odbył się w warunkach normalnych, a nie pod presją, kierowaną z zewnątrz.

Toteż Komisja ma pełne ręce roboty, a komisarz Knox z angielską iscie flegmą i uporem ściga wszelkie wykroczenia i śle notę za notą do Komisji Trzech, zarządzającej w Rzymie, i do Rady Ligi Narodów. Jest też przedmiotem gorącej, zawziętej nienawiści miejscowych „nazi”.

W obawie o życie i bezpieczeństwo osoby Knox'a w dobie tak częstych zamachów politycznych wydelegował Scotland Yard dla ochrony osobistej komisarza asa inspektorów, Reginalda Groffreya, oraz sześciu detektywów. Nie odstępują oni ani na chwilę komisarza, wiedzą o każdym kroku, śledzą wszystko, kontrolują wszystkich, którzy mają jakikolwiek związek z Komisją Rządzącą.

Geoffrey rozłożył nad Knox'em tak ścisłą kontrolę, że nie pozwala mu wyjść z domu na miasto w otwartym aucie, lecz sprowadza opancerzoną limuzynę. Nie wolno również komisarzowi udać się do teatru ani do kina. Jeśli Knox otrzymuje zaproszenie na jakiś bankiet, Geoffrey bada przedtem listę zaproszonych,

## Czas odnowić prenumeratę na miesiąc grudzień

w jakimś sporze między Francją a Watykanem. Kardynał Gasparri odpowiedział: „Ależ my sami doskonale sobie poradzimy. Poco nam tu przysyłać dobrych katolików? Raczej przyslijcie nam jakiegoś straszliwego wolnomyśliciela, jakiegoś masońskiego to go przynajmniej nawrócimy...”

dowiaduje się, kto wchodzi w skład służby, z kogo się składa obsługa w kuchni.

Gdy tylko Geoffrey wraz z towarzyszącymi przyjechał do Saarbrücken, spotkała go na drugi dzień niespodzianka. Skradziono mu portfel oraz zrewidowano walizki jego i detektywów. Po przeprowadzeniu śledztwa wykrył Geoffrey sprawcę w osobie własnego kamerdynera Knox'a.

Kamerdynier spodziewał się znaleźć w walizkach detektywów jakieś dokumenty polityczne, które mogłyby się przydać miejscowej organizacji narodowo-socjalistycznej. Przy rewizji w pokoju kamerdynera znalazł Geoffrey notatki jego, wskazujące, iż szpiegował on Knox'a i zapisywał sobie rozmowy, toczące się przy stole z osobami z otoczenia komisarza.

Mile musza być stosunki w okręgu Saary, skoro Geoffrey z westchnieniem żali się, iż „tego dobrze będzie jeszcze osiem tygodni”.

## Astronomiczny „wyścig zbrojeń”

### Budu'emy coraz większe teleskopy

Znowu coś o wojnie! — pomyśli czytelnik. Tym razem jednak nie ludzie z ludźmi walczą, będą i nie przy pomocy armat lub gazów trujących. Stroną zaczepną są astronomowie, atakowaną — gwiazdy i mgławice. Jesteśmy obecnie świadkami gwałtownych zbrojeń i przygotowań do walki, wypowiedzianej dalekim światem gwiazdowym dla zdobycia ich tajemnic. Dawno już nie powstało tyle nowych obserwatoriów, niezbudowano tylu potężnych teleskopów, co w roku bieżącym.

Wspominaliśmy już swego czasu o budowie nowego wielkiego obserwatorium na górze Locke w Stanach Zjednoczonych, które

Watykan, którego przedstawił kard. Pacelli powrócił w tych dniach z Buenos Aires, jest najmniejszym państwem świata, obejmując bowiem zaledwie półkilometra kwadr. przestrzeni i posiada tylko 800 obywateli. Nie wszyscy pielgrzymi i turyści napływający do Świętego Miasta, zdają sobie sprawę z tego, że po przejściu bramy Watykanu, znajdują się już na terytorium tego przed pięć laty powstałego państwa.

Ta nowa organizacja państwa w sposób godny podziwu wykorzystwała pierwsze lata swego istnienia. Mądry a przewidujący Gubernator, Camillo Serafini, z niezwykłą energią zajął się modernizowaniem wszelkich urządzeń, mocno już przestarzałych wskutek długoletniego odcięcia Watykanu od świata. Wykorzystał on wszelkie środki nowoczesnej techniki, aby wyposażyć państwo watykańskie godnie, zarówno dla celów wewnętrznych jak i reprezentacyjnych.

Nie należy również zapominać, że Watykan stanowi stolicę niewielkiej, ale olbrzymiej monarchii rozciągającej się na cały świat i liczącej setki milionów poddanych wszelkich ras i wszelkich odcińców skóry. Kiedy do Watykanu zawita turysta-cudzoziemiec, znajduje on tam wszystko, co widuje w stolicach świata, oczywiście w miniaturze.

Wprawdzie do samego Watykanu można dojechać pociągami tylko w tym wypadku, jeżeli przybywa się z większą grupą pielgrzy-

mów. Zazwyczaj linia kolejowa, ciągnąca się na przestrzeni 220 mtr. przez terytorium Watykanu, oddzielona jest od niewatykańskiej części olbrzymią bramą, pięknie wykonaną z żelaza, która bywa otwierana jedynie podczas wielkich uroczystości.

Sam dworzec kolejowy jest gma chem niezwykle imponującym. Wspaniała jest również radiostacja, wybudowana pod osobnym dozorem Marconiego i urządzona przezeń według ostatniego słowa techniki radiowej.

Watykan posiada również miniatury ośrodki przemysłowe, skąd czerpie energię świetlną i ciepłą. Robotnicy, których jest około tysiąca, są bez wyjątku „cudzoziemcami”. Ciekawe, a niebywałe prawie dziś zjawisko stanowi fakt, że budżet państwa watykańskiego nie jest deficytowy, a państwo nie wie prawie, co to trudności finansowe. Budżet ten obejmuje około 200 milionów lirów, a są w nim tak poważne pozycje, jak np. utrzymanie papieskiego korpusu dyplomatycznego, licznych misji i szkół.

W przychodzie figuruje poważna suma, zabezpieczona Watykanowi konwencją z Włochami, wpływają też pieniądze składane jako ofiary przez wiernych. Wprawdzie i tutaj kryzys dojdzie już odczuć, tak, że Gubernator Serafini zmuszony był zaprowadzić pewne oszczędności i zredukować niektóre wydatki, lecz ograniczenia te pozwalają wykażać budżet bezdeficytowy.

będzie wyposażone w teleskop o 2-metrowej średnicy; obecnie jest w budowie kopuła i budynek ze stali o średnicy 19, a wysokości 22 m. dla pomieszczenia tego olbrzyma. Obserwatorium zacznie normalnie funkcjonować z końcem 1935 r.

Dokonano również odlewu bloków szklanych dla dwu dalszych teleskopów, jeden o średnicy aż 5 m. będzie największym na świecie narzędziem astronomicznym i umieszczony będzie prawdopodobnie na górze Wilsona w Kalifornii. Drugi blok, mierzący nieco ponad 2 m., przeznaczony jest dla uniwersyteckiego obserwatorium w Michigan.

Niedawno otwarto nowe wielkie obserwatorium w Afryce Południowej koło Bloemfontein (Boyden - Observatory), rozporządzające aż sześcioma dużymi teleskopami (wśród nich jedno zwierciadko o średnicy 1,5 m., najwięcej na półkuli południowej).

Jest to filja bardzo czynnego i zastrzeżonego obserwatorium Harvardzkiego w St. Zjedn. Drugi teleskop o średnicy 1,5 m., zostanie niedługo ustawiony w Bosque Allegre, gdzie znajduje się ekspozycja narodowego obserwatorium w Cordobie (Argentyna).

W Europie „zbrojenia niebieskie” mają znacznie mniejsze rozmach, co łatwo wytłumaczyć skromnością sum, poświęcanych na te cele. Obserwatorium w Greenwich (Anglia) otrzymało nowoczesnie wyposażony refraktor 90-centymetrowy, dzięki prywatnemu zapisowi. Również stare obserwatorium papieskie przeniesione obecnie z Watykanu do Castel Gandolfo (22 km. od Rzymu) i unowocześniono. Posiada ono refraktor 40-cm. i podwójną lunetę fotograficzną (40-cm. obiektyw i 60-cm. lustro), bogato wyposażoną w dodatkowe aparaty, tak spektografy, pryzmaty, fotometry i t. p., nadto wspaniale urządzone laboratorium chemiczne i astrofizyczne. Ostateczne wykończenie obserwatorium ma nastąpić z końcem r. b.

W technice sporządzania teleskopów zrobiono obecnie duży krok naprzód. Zastosowano mianowicie pokrywając lustro cienką warstwą aluminium zamiast, jak dotąd, srebra. Aluminium, obok wielu innych zalet, posiada wysoką zdolność refleksyjną (70 — 80 proc.) w całym zakresie widma, podczas gdy srebro odbija najlepiej promienie dłuższe, z wielką stratą przy promieniach ultrafioletowych. Stanowi to w praktyce zysk 0,5 wielkości gwiazdowej przy zdjęciach gwiazd i rozszerzenia zasięgu przy zdjęciach widm.

J. Jukowski

## MAŁY GARNIZON

### POWIEŚĆ

— Hm — myślał — coś musi być gorszego, niż choroba. Ten człowiek zalał się raczej psychicznie. Nie ma co, trzeba się nim zająć i pomóc mu — zdecydował pewnego dnia, widząc, że Flączek siedzi przy biurku, jak nieprzytomny. Oczy podkrążone ciemnymi obwódkami, utkwili w jeden punkt i gryzły nerwowo paznokcie.

— Zrobił pan to zestawienie roczników? — zapytał Tatarek.

Flączek zerwał się z krzesła i począł usprawiedliwiać się:

— W tej chwili, panie kapitanie!

— No, w tej chwili to się nie da zrobić; ale wie pan co? — Tatarek podszedł do Flączka i położył mu rękę na ramieniu. — Niech pan siada, pogadamy sobie. Nie dlatego, że obecnie jestem pana przełożonym, że jesteśmy kolegami, ale jak człowiek z człowiekiem, chcę porozmawiać z panem o... panu. I dlatego jeszcze, że chcę panu pomóc. Tak, pomóc, bo widzę, że od pewnego czasu gnębi pana coś. Ale będziemy szczerze mówić ze sobą. Prawda? zna mnie pan, wie pan, że jestem bardzo wyrozumiały i... dyskretny. To, co będziemy mówić, pod słowem, zostanie między nami. A więc — co panu jest?

Flączek patrzył w oczy Tatarka i mienił się na twarzy. Wreszcie opadł ciężko na krzesło i zakrył twarz rękoma. Kapitan gładził go po głowie, przemawiając jak do dziecka:

— No, Dyziu, wyrzuć ze siebie to, co cię gnębi. Każdy ma jakiegoś tam swego „gryzaka co go moli”, a jak się

52)

człowiek wysypie z tem, łże się robi. No, co? choryś?... Flączek drgającymi od wzruszenia ustami zaczął szybko, z determinacją dyżurującą z siebie słowa:

— Nie... Nie... Co innego. Nie chciałem o tem mówić, choć wkrótce i tak będzie to wiadome wszystkim. Otóż... stało się! To jest nie się nie stało jeszcze, tylko doszło do tego, że... Dalecka postanowiła rozejść się z mężem... przeze mnie. Powiada, że jest skompromitowana, że to i tamto, dość, że ja wszystkiemu winien jestem.

— Ech, widzisz chłopie, a ile razy ci mówiłem, daj spokój, przestań gonić za spódnicami, bo wpadniesz!

— Ja nie przypuszczam, że może to mieć aż takie konsekwencje. Tymczasem ona wykorzystuje to, czy ja wiem?... Może do czego innego jej to potrzebne. Dość, że jestem zgnębiony. Co mam robić? Przedewszystkiem nie chcę, za nic na świecie nie chcę wiązać się z nią — ale gorsze to, jak postąpić... ze względu na Dalekiego. Gdybym żywił jakikolwiek uczucie dla niej — poszedłbym sam do niego i powiedział otwarcie, ale tak?! Och, ta przeklęta moja natura, ta wstrętna erotomanja! Jestem zgnębiony... zgnębiony...

— No, no, wolnego Dyziu, wolnego. Dobrze, że wreszcie przyszedłeś do przekonania, żeś źle postępował.

— Ja nie byłem przedtem takim, ja nie chciałem być takim, jakim jestem dziś, jakim mnie znacie! Nikt nie wie, co przeszedłem i co mi uczyniło takim. Niech pan kapitan posłucha... nie mówiłem tego nikomu... panu powiem...

Odetchnął ciężko, jakby go coś dławilo i zaczął cichym głosem:

— Kiedy po podchorążówce przydzielono mi do pułku, kochałem się już wtedy w jednej pannie z dobrego domu w Warszawie. Kochałem, jak głupi, szalony, młody chłopak; całowałem przedmioty, których dotknęła. Nigdy nie przyszło mi na myśl patrzeć na nią,

jak na kobietę. A raz... dostałem pozwolenie na wyjazd... i przyszedłem do niej. Zapytana o pannę, pokojówka powiedziała, że jest, ale... Nie zwróciłem uwagi na dziwne zachowanie się służącej i wszedłem, chcąc zrobić niespodziankę. O, gdybym przeczuwał! W saloniku nie było nikogo. Nagle usłyszałem jej głos, w sypialni... dziwnie brzmiący, chichot jakiś... Nie zdając sobie sprawy co robię, poszedłem do drzwi i zajrzałem przez dziurkę od klucza. To, co zobaczyłem... stało się moim przekleństwem. Jak wyszedłem, nie wiem... później tylko to widziałem... i zacząłem... sam to robić, bo widziałem ciągle, codziennie. Jak rozpalony drut wierało mi się to w mózg i pchało do nowego światła. Ja nauczyłem się tego, jak się uczy palić czy pić i... dlatego właśnie... było mi wszystko jedno z kim...

— Otóż, jak widzimy, nie wszystko jedno — przerwał Tatarek. — Wogóle nie wszystko jedno, bo sam mówisz, że to świństwo. A powód? Dajże spokój, opowiadasz bajeczkę poprostu, ale wracamy do sprawy. Mam wrażenie, że to się da naprawić. Wybrniesz z tego i z tej swojej tragedii życiowej, bo masz dobrą nauczkę. Zresztą nie dam ci wlaściwie spowrotem w to, będę twoim, no, starszym bratem albo coś w tym guście. A teraz słuchaj mojej rady. Daleki wkrótce przyjedzie i wtedy byłaby gorsza sprawa, bo nie wiadomo, jak się zachowa. Lepiej, jeśli ta bomba wybuchnie poza terenem tutejszym. A więc, weź urlop na parę dni, jedź naprzód do niej — pogadaj na rozum — a później... hm... może jedź do niego i też wytłumaczysz, o ile z nią dojdiesz do porozumienia. Z tego co słyszę tu i ówdzie, może ta sprawa nabrać huczku i dać asumpt do niepotrzebnych, a napewno niezbyt użytecznych wtrąceń się osób trzecich a raczej... czwartych, bo troje to już was jest. Tak będzie dobrze; nos do góry! Niema takiej sytuacji, z którejby nie można wybrnąć! Mówię ci, dobrze będzie!

(D. c. n.).

## Ceny ogłoszeń:

za miejsce wysokości 1 milimetra przez szerokość jednej szpalaty (na wszystkich stronach po 6 szpalaty): na 1-iej stronie — 1 zł, w tekście (wśród artykułów) — 70 gr., w reklamach (wśród ogłoszeń) — 50 gr., na ostatniej stronie — 60 gr. Notatki reklamowe — 1 zł. Komunikaty (specjalne) — 1.50 zł., lekarskie — 30 gr. Nekrologia po 30 gr. Drobne po 20 gr. za wyraz, duże litery w ogłoszeniach „drobnych” liczy się za oddzielne wyrazy, a tusty druk — podwójnie. Notatki reklamowe oznaczają się cyfrą (N.), a komunikaty specjalne cyfrą (Kom.). Za terminy druku ogłoszeń Administracja nie odpowiada.

Wydział ogłoszeń: Zgoda 1, tel. 691-56 — biuro czynne od godz. 9 rano do 6 wiecz.

Kierownik: Tadeusz Ucieszyński.